

Tulkojumā obligāti iekļaujama Starptautiskās Olimpiskās komitejas atsauce:

Šī versija nav oficiāls SOK dokuments, bet gan tikai SOK atļauts tulkojums. SOK nav atbildīga par kļūdām vai izlaidumiem, kas radušies tulkojumā latviešu valodā no oriģinālās angļu valodas versijas. Domstarpību gadījumā noteicošā būs sākotnējā versija angļu valodā.

This version is not an official document of the IOC, but a mere authorisation of translation by the IOC. The IOC is not responsible for any errors or omissions resulting from the translation into Latvian from the original English version. In the event of disagreement, the original English version will prevail.

/Logo/

Starptautiskā
Olimpiskā
komiteja

Spēkā no
2023. gada
15. oktobra

OLIMPISKĀ HARTA

*Maison Olympique
CP 356
1007 Lausanne
Switzerland*

T + 41 21 621 61 11

F + 41 21 621 62 16

www.olympics.com/ioc

Izdevusi Starptautiskā Olimpiskā komiteja (SOK)
2023. gada oktobris. Visas tiesības aizsargātas.

Iespiedējs *DidWeDo S.à r.l., Lausanne, Šveice.*
Iespiests Šveicē.

© 2024 – Starptautiskā Olimpiskā komiteja

SATURA RĀDĪTĀJS

Olimpiskajā kustībā lietotie saīsinājumi	5
Olimpiskās hartas ievads.....	5
Preambula	6
Olimpisma pamatprincipi	6

1 Olimpiskā kustība 9

1	Olimpiskās kustības vispārējā organizācija un dalībnieki	10
2	SOK misija un loma*	10
	<i>2. panta papildinājumi.....</i>	<i>11</i>
3	SOK atzīšana.....	11
4	Olimpiskais kongress*	12
	<i>4. panta papildinājumi.....</i>	<i>12</i>
5	Olimpiskā solidaritāte*	12
	<i>5. panta papildinājumi.....</i>	<i>13</i>
6	Olimpiskās spēles*	13
	<i>6. panta papildinājumi.....</i>	<i>13</i>
7	Tiesības uz Olimpiskajām spēlēm un Olimpiskajiem ģipšiem*	14
8	Olimpiskais simbols*	15
9	Olimpiskais karogs*	15
10	Olimpiskais moto*	15
11	Olimpiskās emblēmas*	15
12	Olimpiskā himna*	15
13	Olimpiskā uguns, Olimpiskās lāpas*	15
14	Olimpiskie apzīmējumi*	16
	<i>7.–14. panta papildinājumi.....</i>	<i>16</i>

2 Starptautiskā Olimpiskā komiteja (SOK) 21

15	Juridiskais statuss	22
16	Locekļi*	22
	<i>16. panta papildinājumi.....</i>	<i>26</i>
17	Organizācija	29
18	Sesija*	29
	<i>18. panta papildinājumi.....</i>	<i>30</i>
19	SOK Izpildkomiteja*	32
	<i>19. panta papildinājumi.....</i>	<i>33</i>
20	Prezidents.*	34
	<i>20. panta papildinājumi.....</i>	<i>35</i>
21	SOK komisijas*	35
	<i>21. panta papildinājumi.....</i>	<i>35</i>
22	SOK Ētikas komisija*	36



	<i>22. panta papildinājumi</i>	37
23	Valodas	37
24	SOK resursi.....	37
3	Starptautiskās federācijas (SF)	39
25	SF atzīšana.....	40
26	SF misija un loma Olimpiskajā kustībā	40
4	Nacionālās Olimpiskās komitejas (NOK).....	42
27	NOK misija un loma*	43
28	NOK sastāvs*	44
	<i>27. un 28. panta papildinājumi</i>	45
29	Nacionālās sporta federācijas	48
30	Valsts un NOK nosaukums	48
31	NOK karogs, emblēma un himna	48
5	Olimpiskās spēles.....	51
I	OLIMPISKO SPĒĻU SVINĒŠANA, ORGANIZĒŠANA UN ADMINISTRĒŠANA	52
32	Olimpisko spēļu svinēšana*	52
	<i>32. panta papildinājumi</i>	52
33	Olimpisko spēļu rīkotāja izvēlēšana*	52
	<i>33. panta papildinājumi</i>	52
34	Olimpisko spēļu atrašanās un norises vieta, un bāzes	54
35	Organizēšanas komiteja*	54
	<i>35. panta papildinājumi</i>	54
36	Olimpisko spēļu rīkotāja līgums	54
37	Olimpisko spēļu Koordinēšanas komisija*	55
	<i>37. panta papildinājumi</i>	55
38	Olimpiskais ciemats*	55
	<i>38. panta papildinājumi</i>	55
39	Kultūras programma	56
II	PIEDALĪŠANĀS OLIMPISKAJĀS SPĒLĒS	56
40	Piedalīšanās Olimpiskajās spēlēs*	56
	<i>40. panta papildinājumi</i>	56
41	Sacensību dalībnieku valstspiederība*	57
	<i>41. panta papildinājumi</i>	57
42	Vecuma ierobežojums	57
43	Pasaules Antidopinga kodekss un Olimpiskās kustības kodekss	

	manipulāciju ar sporta sacensībām novēršanai.....	58
44	Uzaicinājumi un pieteikumi*	58
	44. panta papildinājumi.....	58
III	OLIMPISKO SPĒĻU PROGRAMMA	59
45	Olimpisko spēļu programma*	59
	45. panta papildinājumi.....	60
46	SF loma saistībā ar Olimpiskajām spēlēm*	62
	46. panta papildinājumi.....	63
47	Jauniešu nometne.....	65
48	Olimpisko spēļu atspoguļošana plašsaziņas līdzekļos*	65
	48. panta papildinājumi.....	65
49	Publikācijas saistībā ar Olimpiskajām spēlēm*	65
	49. panta papildinājumi.....	65
50	Reklamēšana, demonstrācijas, propaganda*	66
	50. panta papildinājumi.....	66
IV	PROTOKOLS	67
51	Protokols	67
52	Olimpiskās identifikācijas un akreditācijas karte – pievienotās tiesības ...	68
53	Olimpiskā karoga lietošana	68
54	Olimpiskās uguns lietošana	68
55	Atklāšanas un noslēguma ceremonijas	69
56	Uzvaras, medaļu un diplomu ceremonijas un medaļu pasniegšana	69
57	Goda saraksts	69
58	SOK – Pēdējās instances iestāde.....	70
6	Mēri un sankcijas, disciplinārās procedūras un strīdu izšķiršana.....	73
59	Mēri un sankcijas*	74
	59. panta papildinājumi.....	76
60	SOK lēmumu apstrīdēšana.....	77
61	Strīdu izšķiršana	77

* Norāda, ka Noteikumiem ir pievienoti papildinājumi.



2023. gada 15. oktobra 141. sesijā tika grozīti šādi Olimpiskās hartas iepriekšējās redakcijas (spēkā no 2021. gada 8. augusta) noteikumi:

- 1. un 4. Olimpisma pamatprincips
- 40. pants (Dalība Olimpiskajās spēlēs*)



Olimpiskajā kustībā lietotie saīsinājumi

SOK	Starptautiskā Olimpiskā komiteja
OH	Olimpiskā harta
P...	Olimpiskās hartas ... pants
PP...	... panta papildinājumi
OSOK	Olimpisko spēļu Organizēšanas komiteja
SF	Starptautiskā federācija
VOSSFA	Vasaras Olimpisko spēļu starptautisko federāciju asociācija
SOZSFA	Starptautisko Olimpisko ziemas sporta federāciju asociācija
NOK	Nacionālā Olimpiskā komiteja
SPK	Starptautiskā Paralimpiskā komiteja
NOKA	Nacionālo Olimpisko komiteju asociācija
ĀNOKA	Āfrikas Nacionālo Olimpisko komiteju asociācija
ĀOP	Āzijas Olimpiskā padome
PASO	Panamerikas sporta organizācija
ONOK	Okeānijas Nacionālās Olimpiskās komitejas
EOK	Eiropas Olimpiskās komitejas
SAT	Sporta arbitrāžas tiesa
PADA	Pasaules Antidopinga aģentūra
SOA	Starptautiskā Olimpiskā akadēmija

Olimpiskās hartas ievads

Olimpiskā harta (OH) nosaka Olimpisma pamatprincipus, likumus un to papildinājumus, kurus ir pieņēmusi Starptautiskā Olimpiskā komiteja (SOK). Tajā formulēti Olimpiskās kustības mērķi, reglamentēta SOK darbība, kā arī Olimpisko spēļu svinēšanas kārtība. Olimpiskā harta (OH) kalpo trim galvenajiem mērķiem:

- a Olimpiskā harta, kā konstitucionāls pamatinstruments, nosaka un maina Olimpisma pamatprincipus un vērtības.
- b Olimpiskā harta ir Starptautiskās Olimpiskās komitejas statūti.
- c Olimpiskā harta arī nosaka trīs galveno Olimpiskās kustības dalībnieku: Starptautiskās Olimpiskās komitejas, Starptautisko federāciju un Nacionālo Olimpisko komiteju, kā arī Olimpisko spēļu Organizēšanas komiteju, galvenās savstarpējās tiesības un pienākumus. Visi iepriekš minētie partneri darbojas saskaņā ar Olimpisko hartu.

Piezīme

Olimpiskajā hartā vīriešu dzimtes izmantošana saistībā ar jebkuru fizisku personu (piemēram, vārdos, kā: prezidents, viceprezidents, vadītājs, loceklis, līderis, amatpersona, pārstāvis, dalībnieks, sacensību dalībnieks, sportists, tiesnesis, žūrijas loceklis, sūtnis, kandidāts, darbinieks; vai vietniekvārdos, piemēram, viņš, viņi, viņiem), ja vien tas nav speciāli norādīts, tiek attiecināta uz abu dzimumu cilvēkiem.

Ja nav atsevišķas norādes, Olimpiskajā hartā ar vārdu "gads" tiek saprasts kalendārais gads, kas sākas 1. janvārī un beidzas 31. decembrī.



Preambula

Mūsdienu Olimpisma pamatlicējs ir Pjērs de Kubertēns. Pateicoties viņa iniciatīvai, 1894. gada jūnijā Parīzē notika Starptautiskais Vieglsportistikas kongress. Starptautiskā Olimpiskā komiteja (SOK) tika izveidota 1894. gada 23. jūnijā. Pirmās mūsdienu Olimpiskās spēles (Olimpiādes spēles) tika svinētas 1896. gadā Atēnās, Grieķijā. 1914. gadā tika apstiprināts Olimpiskais karogs, kuru P. de Kubertēns prezentēja Parīzes kongresam. Tas attēlo piecus kopā savītus apļus, kuri simbolizē Olimpiskās saimes vienotību un draudzību starp visu kontinentu tautām. Pirmās Ziemas Olimpiskās spēles tika svinētas 1924. gadā Šamonī, Francijā.

Olimpisma pamatprincipi

- 1 Olimpisms ir dzīves filozofija, domāšanas veids, tieksme pēc prāta, miesas un gara saskaņas. Apvienojot sportu ar kultūru un izglītību, Olimpisms tiecas radīt dzīvesveidu, kas balstīts uz prieku no piepūles, laba piemēra izglītojošo vērtību, sociālo atbildību un cieņu pret starptautiski atzītām cilvēktiesībām un vispārējiem ētikas pamatprincipiem Olimpiskās kustības ietvaros.
- 2 Olimpisma mērķis ir likt sportam kalpot cilvēces harmoniskai attīstībai, lai veicinātu miermīlīgu sabiedrību, kas rūpējas par cilvēka cieņas saglabāšanu.
- 3 Olimpiskā kustība ir saskaņota, organizēta, vispārēja un ilglaicīga darbība, kura tiek realizēta SOK vadībā, un kurā tiek iesaistīti visi Olimpiskās idejas vērtību iedvesmotie cilvēki. Tā aptver piecus kontinentus. Tās mērķis ir pulcēt visas pasaules labākos sportistus grandiozos sporta, jaunības, solidaritātes un miera festivālos – Olimpiskajās spēlēs. Tās simbols ir pieci savstarpēji savīti apļi.
- 4 Tiesības nodarboties ar sportu ir cilvēktiesības. Ikvienam indivīdam jābūt pieejai sporta nodarbēm bez jebkādas diskriminācijas attiecībā uz starptautiski atzītām cilvēktiesībām Olimpiskās kustības ietvaros. Olimpiskais gars prasa savstarpēju sapratni, draudzību, solidaritāti un godīgu spēli.
- 5 Atzīstot, ka sports notiek sabiedrības ietvaros, Olimpiskās kustības sporta organizācijas piemēro politisko neitralitāti. Tām ir autonomijas tiesības un pienākumi, kas ietver sporta noteikumu brīvu izstrādi un kontroli, savu organizāciju struktūras un pārvaldības noteikšanu, vēlēšanu tiesību izmantošanu bez jebkādas ārējas ietekmes un atbildību par labas pārvaldības principu piemērošanu.
- 6 Šajā Olimpiskajā hartā noteikto tiesību un brīvību īstenošana tiek nodrošināta bez jebkādas diskriminācijas, piemēram, rases, ādas krāsas, dzimuma, seksuālās orientācijas, valodas, reliģijas, politiskās vai citas pārliecības, nacionālās vai sociālās izcelsmes, mantiskā stāvokļa, dzimšanas vai cita veida statusa dēļ.



- 7 Lai piederētu Olimpiskajai kustībai, ir jāiegūst SOK legāla atzīšana un savā darbībā jāievēro Olimpiskā harta.





1 OLIMPISKĀ KUSTĪBA



1 Olimpiskās kustības vispārējā organizācija un dalībnieki

- 1 Olimpiskā kustība, darbojoties Starptautiskās Olimpiskās komitejas uzraudzībā, sevī iekļauj organizācijas, sportistus un citas personas, kuras apņemas savā darbībā ievērot Olimpisko hartu. Olimpiskās kustības galamērķis ir ar sporta palīdzību izglītot jaunatni draudzības un savstarpējas sapratnes garā, sekmēt dialogu starp tautām, izskaust savstarpējos aizspriedumus.
- 2 Olimpisko kustību pasaulē veido: Starptautiskā Olimpiskā komiteja (SOK), Starptautiskās Sporta federācijas (SSF), un Nacionālās Olimpiskās komitejas (NOK).
- 3 Bez trim galvenajiem dalībniekiem, Olimpiskajā kustībā iekļaujas arī Olimpisko spēļu Organizēšanas komitejas (OSOK), nacionālās asociācijas, klubi un personas, kuri ir SSF un NOK biedri, it īpaši tie sportisti, kuru intereses ir cieši saistītas ar Olimpisko kustību, kā arī, žūrija, tiesneši, treneri un citas sporta amatpersonas un tehniskais personāls. Tajā ietilpst arī citas SOK atzītas organizācijas un iestādes.
- 4 Jebkurai personai vai organizācijai, kas jebkādā statusā pieder pie Olimpiskās kustības ir saistoši Olimpiskās hartas nosacījumi, un tai ir jāpakļaujas SOK lēmumiem.

2 SOK misija un loma*

SOK misija ir veicināt Olimpismu pasaulē un vadīt Olimpisko kustību. SOK loma ir:

- 1 Veicināt un atbalstīt ētikas un labas pārvaldības veicināšanu sportā, ar sporta palīdzību izglītot jaunatni, kā arī veļtīt savas pūles, lai nodrošinātu, ka sportā uzvar godīgas spēles gars un vardarbība ir aizliegta;
- 2 veicināt un atbalstīt sporta un sporta sacensību organizēšanu, attīstību un koordinēšanu;
- 3 nodrošināt regulāru Olimpisko spēļu svinēšanu;
- 4 sadarboties ar kompetentām valsts vai privātajām organizācijām un varas institūcijām cenšoties likt sportam kalpot cilvēcei, tādējādi veicinot mieru;
- 5 rīkoties, lai stiprinātu Olimpiskās kustības vienotību, aizsargātu tās neatkarību, saglabātu un veicinātu tās politisko neitralitāti un saglabātu sporta autonomiju;
- 6 rīkoties pret jebkuru Olimpisko kustību ietekmējošu diskriminācijas formu;
- 7 veicināt un atbalstīt sportistu ievēlētos pārstāvjus Olimpiskajā kustībā, SOK Atlētu komisijai darbojoties kā viņu augstākajam pārstāvim visos Olimpisko spēļu un ar tām saistītos jautājumos;



- 8 ar mērķi ieviest abu dzimumu vienlīdzības principu, veicināt un atbalstīt sieviešu dalības veicināšanu sportā visos līmeņos un visās struktūrās;
- 9 aizsargāt tīrus sportistus un godīgumu sportā, vadot cīņu pret dopingu un vērsties pret visa veida manipulācijām ar sacensībām un ar tām saistīto korupciju;
- 10 veicināt un atbalstīt pasākumus, kas saistīti ar sportistu medicīnisko aprūpi un veselību;
- 11 darboties pret jebkura veida politisku un komerciālu sporta un sportistu ļaunprātīgu izmantošanu;
- 12 veicināt un atbalstīt sporta organizāciju un valsts pārvaldes institūciju darbību, lai rūpētos par sportistu sociālo un profesionālo nākotni;
- 13 veicināt un atbalstīt sporta visiem attīstību;
- 14 veicināt un atbalstīt atbildīgas rūpes par vides jautājumiem, veicināt ilgtspējīgu sporta attīstību un pieprasīt, lai Olimpiskās spēles tiek rīkotas atbilstoši šiem principiem;
- 15 veicināt Olimpisko spēļu pozitīvu mantojumu rīkotājpilsētām, reģioniem un valstīm;
- 16 veicināt un atbalstīt iniciatīvas, kas sapludina sportu ar kultūru un izglītību;
- 17 veicināt un atbalstīt Starptautiskās Olimpiskās Akadēmijas (SOA) un citu institūciju, kas velta sevi Olimpiskajai izglītībai, darbību;
- 18 veicināt drošu sportu un sportistu aizsardzību pret visa veida aizskārumiem un ļaunprātīgas izmantošanas.

2. panta papildinājumi

- 1 *SOK Izpildkomiteja var piešķirt SOK aizbildniecību reģionāla, kontinentāla vai pasaules mēroga starptautiskām vairāku sporta veidu sacensībām, pamatojoties uz noteikumiem, kurus tā atzīst par piemērotiem, ar nosacījumu, ka tās notiek, ievērojot Olimpiskās hartas principus, un tiek rīkotas NOKu vai SOK atzītu asociāciju pārraudzībā ar attiecīgo SSF palīdzību un saskaņā ar to tehniskajiem noteikumiem.*
- 2 *SOK Izpildkomiteja var piešķirt SOK aizbildniecību citiem pasākumiem, ja šie pasākumi atbilst Olimpiskās kustības mērķiem.*

3 SOK atzīšana

- 1 SOK var piešķirt oficiālu atzīšanu Olimpiskās kustības dalībniekiem.
- 2 SOK var atzīt nacionālās sporta organizācijas par NOK, ja šo organizāciju



darbība ir saistīta ar SOK misiju un lomu. SOK var atzīt arī NOK pasaules vai kontinentālā līmeņa asociācijas. Visām NOK un NOK asociācijām, ja tas ir iespējams, ir jāiegūst juridisku personu statuss. Tām ir jādarbojas saskaņā ar Olimpiskās hartas noteikumiem. To statūtus apstiprina SOK.

- 3 SOK var atzīt SF un to asociācijas.
- 4 SF vai NOK asociāciju atzīšana nekādā veidā neietekmē katras SF un NOK tiesības tieši sadarboties ar SOK un otrādi.
- 5 SOK var atzīt ar sporta jomu saistītas starptautiskas nevalstiskās organizācijas, ja to statūti un darbība atbilst Olimpiskās hartas noteikumiem.
- 6 Katrā gadījumā atzīšanas sekas nosaka SOK Izpildkomiteja.
- 7 SOK var piešķirt pagaidu vai pilnu atzīšanu. Par pagaidu atzīšanu vai tās anulēšanu lemj SOK Izpildkomiteja, to piešķirot uz noteiktu vai nenoteiktu laiku. SOK Izpildkomiteja var noteikt nosacījumus, pēc kuriem pagaidu atzīšana zaudē spēku. Par pilnas atzīšanas piešķiršanu vai tās atsaukšanu lemj Sesija. Visas atzīšanas procedūras detaļas nosaka SOK Izpildkomiteja.

4 Olimpiskais kongress*

Olimpiskajā kongresā, SOK noteiktos intervālos, piedalās pilnvarotie Olimpiskās kustības dalībnieku pārstāvji; Kongresu sasauc SOK prezidents; Kongresam ir konsultatīva funkcija.

4. panta papildinājumi

- 1 *Pamatojoties uz Sesijas lēmumu, Olimpisko kongresu sasauc Prezidents un organizē SOK – vietā un laikā, ko nosaka Sesija. Prezidents vada Kongresu un nosaka tā procedūru.*
- 2 *Olimpiskais kongress sastāv no SOK locekļiem, goda prezidenta, SOK goda un godātajiem locekļiem, Starptautiskās federācijas un Nacionālās Olimpiskās komitejas pārstāvošiem delegātiem; tajā var piedalīties arī SOK atzīto organizāciju pārstāvji. Turklāt Olimpiskajā kongresā piedalās individuālā vai pārstāvības kapacitātē ielūgti sportisti un citas personas.*
- 3 *SOK Izpildkomiteja, pēc konsultācijām ar SF un NOK, izveido Olimpiskā kongresa darba kārtību.*

5 Olimpiskā solidaritāte*

Olimpiskās solidaritātes mērķis ir nodrošināt atbalstu NOK sportistu attīstības programmām, it īpaši tām, kurām tas visvairāk ir nepieciešams. Atbalsts izpaužas programmu veidā, pie kuru izveides kopā strādā SOK un NOK, pēc nepieciešamības saņemot tehnisku palīdzību no SF.



5. panta papildinājumi

Olimpiskās solidaritātes pieņemto programmu mērķis ir sniegt ieguldījumu:

- 1 Olimpisma pamatprincipu veicināšanā;*
- 2 atbalstā Nacionālajām Olimpiskajām komitejām sportistu un komandu sagatavošanā dalībai Olimpiskajās spēlēs;*
- 3 sportistu un treneru sporta tehnisko zināšanu attīstībā;*
- 4 sadarbībā ar NOK un SF, sportistu un treneru tehniskā līmeņa paaugstināšanu, tai skaitā, izmantojot stipendiju sistēmu;*
- 5 sporta administratoru apmācībā;*
- 6 sadarbībā ar organizācijām un personām, kas darbojas šādu mērķu sasniegšanai, īpaši caur Olimpisko izglītību un sporta popularizēšanu;*
- 7 vietās, kur nepieciešams – vienkāršu, funkcionālu un ekonomisku sporta objektu radīšanā, sadarbībā ar nacionālajām vai starptautiskajām organizācijām;*
- 8 NOK pārraudzītu nacionāla, reģionāla vai kontinentāla līmeņa sacensību organizēšanas atbalstīšanā, kā arī Nacionālo Olimpisko komiteju atbalstīšanā to delegāciju organizēšanā, sagatavošanā un dalībā reģionālajās un kontinentālajās Spēlēs;*
- 9 divpusējas vai daudzpusējas sadarbības programmu veicināšanā starp NOKiem;*
- 10 valdību un starptautisko organizāciju mudināšanā iekļaut sportu Oficiālajās attīstības palīdzības programmās;*
- 11 atbalstīt sportistus – bēgļus.*

Šādas programmas administrē Olimpiskās solidaritātes komisija.

6 Olimpiskās spēles*

- 1** Olimpiskās spēles ir sacensības starp sportistiem individuālos vai komandu sporta veidos, nevis starp valstīm. Tās pulcina sportistus, kurus ir atlasījušas attiecīgās NOK un kuru pieteikumus ir apstiprinājusi SOK. Tie sacenšas attiecīgo SF tehniskā vadībā.
- 2** Olimpiskās spēles sastāv no Olimpiādes spēlēm un Ziemas Olimpiskajām spēlēm. Par ziemas sporta veidiem tiek uzskatīti tikai tie sporta veidi, ar kuriem nodarbojas uz ledus vai sniega.

6. panta papildinājumi

- 1 Olimpiāde ir periods, kas sastāv no četriem cits citam sekojošiem kalendārajiem*



gadiem, kurš sākas pirmā gada pirmajā janvārī un beidzas ceturta gada 31. decembrī.

- 2 *Olimpiādes tiek secīgi numurētas, sākot no pirmajām Olimpiādes spēlēm, kuras tik svinētas Atēnās 1896. gadā.*
- 3 *Ziemas Olimpiskās spēles tiek numurētas to norises secībā.*

7 Tiesības uz Olimpiskajām spēlēm un Olimpiskajiem ģipšumiem*

- 1 Kā Olimpiskās kustības līderis SOK ir atbildīgs par Olimpiskās kustības vērtību stiprināšanu un par materiālā atbalsta sniegšanu Olimpisko spēļu organizēšanas un izplatīšanas centienos, kā arī par Olimpisko SF, NOK un sportistu atbalstīšanu, tiem gatavojoties Olimpiskajām spēlēm. SOK ir visu šajos Noteikumos aprakstīto Olimpiskajās spēlēs un Olimpiskajos ģipšumos iekļauto un uz tiem attiecināmo tiesību ģipšniece, un šīm tiesībām ir potenciāls ģūt ieņējumus šiem mērķiem. Olimpiskās kustības un tās dalībnieku, kas ģūt labumu no šādiem ieņējumumiem, interesēs ir, lai visas iesaistītās puses nodrošinātu visu šo tiesību un Olimpiskā ģipšuma vislielāko iespējamo aizsardzību un lai to izmantošanu apstiprinātu SOK.
- 2 Olimpiskās spēles ir SOK ekskluzīvs ģipšums, un tam pieder visas ar tām saistītās tiesības, jo ģipši, bet ne tikai, visas neierobežotas tiesības, kas attiecas uz i) Olimpisko spēļu organizēšanu, izmantošanu un mārketingu, ii) atļauju uzņemt Olimpiskajās spēlēs nekustīgus un kustīgus attēlus, lai tos izmantotu plašsaziņas līdzekļos, (iii) Olimpisko spēļu audiovizuālo ierakstu ierakstīšanu un (iv) apraidi, Olimpisko spēļu audiovizuālo ierakstus vai pierakstus ietverošu darbu vai signālu pārraidīšana, translēšana, retranslēšana, reproducēšana, demonstrēšana, izplatīšana, padarīšana pieejamu vai citāda publiskošana un nodošana sabiedrībai, izmantojot jebkurus līdzekļus, kas tagad ir zināmi vai tiks izstrādāti nākotnē.
- 3 SOK nosaka pieejas tiesību un datu izmantošanas noteikumus saistībā ar Olimpiskajām spēlēm un Olimpisko spēļu sacensībām, kā arī sporta sniegumiem.
- 4 Olimpiskais simbols, karogs, moto, himna, apzīmējumi (tostarp, bet ne tikai "Olimpiskās spēles" un "Olimpiādes spēles"), nosaukumi, emblēmas, uguns un lāpas, kā noteikts turpmāk 8.–14. pantā, un visi citi muzikālie darbi, audiovizuālie darbi vai citi radošie darbi vai artefakti, ko saistībā ar Olimpiskajām spēlēm pasūtījušas SOK, NOK un/vai OSOK, ērtības labad kopā vai atsevišķi var tikt dēvēti par "Olimpiskajiem ģipšumiem". Visas ekskluzīvās tiesības uz Olimpisko ģipšumu, kā arī tiesības šo ģipšumu lietot ar mērķi ģūt peļņu, reklāmas vai komerciālos nolūkos, pieder SOK. SOK var izsniegt licenci uz daļu vai visām savām tiesībām, ievērojot SOK Izpildkomitejas noteiktos nosacījumus un noteikumus.



8 Olimpiskais simbols*

Olimpiskais simbols sastāv no pieciem vienāda lieluma savstarpēji savītiem apliem (Olimpiskie apli), kas tiek izmantoti bez papildinājumiem, vienā vai piecās atšķirīgās krāsās. Piecu krāsu versijā šīs krāsas ir (no kreisās uz labo): zila, dzeltena, melna, zaļa un sarkana. Apli ir savīti no kreisās uz labo pusi: zilais, melnais un sarkanais aplis ir novietoti augšā, dzeltenais un zaļais aplis novietoti apakšā, tā kā tas parādīts zemāk pievienotajā grafiskajā attēlā. Olimpiskais simbols izsaka Olimpiskās kustības darbību, ataino piecu kontinentu savienību, un simbolizē visas pasaules sportistu sapulcēšanos Olimpiskajās spēlēs.



9 Olimpiskais karogs*

Olimpiskajam karogam ir balts fons. Tam nav apmales. Piecu krāsu Olimpiskais simbols ir novietots karoga centrā.

10 Olimpiskais moto*

Olimpiskais moto "Ātrāk, augstāk, spēcīgāk – kopā" izsaka Olimpiskās kustības centienus. Tas ir adaptēts latīņu valodas sākotnējais moto, kas tagad tulkots kā "Citius, Altius, Fortius – Communiter".

11 Olimpiskās emblēmas*

Olimpiskā emblēma ir integrēts zīmējums, kas Olimpiskos apļus apvieno ar kādu citu atšķirīgu elementu.

12 Olimpiskā himna*

Olimpiskā himna ir Spirosa Samarasa (*Spiro Samara*) skaņdarbs ar nosaukumu "Olimpiskā himna".

13 Olimpiskā uguns, Olimpiskās lāpas*

- 1 Olimpiskā uguns ir uguns, kas tiek aizdegta Olimpijā, SOK vadībā.
- 2 Olimpiskā lāpa ir pārnēsājama lāpa, vai arī tās kopija, kuru apstiprina SOK. Tā paredzēta Olimpiskās uguns degšanai.

14 Olimpiskie apzīmējumi*

Olimpiskais apzīmējums ir jebkāda vizuāla vai audio norāde uz jebkādu saistību vai sakaru vai citu sasaisti ar Olimpiskajām spēlēm, Olimpisko kustību vai jebkādu to daļu vai aspektu

7.–14. panta papildinājumi

1 Juridiskā aizsardzība

1.1 SOK var izmantot visus tās rīcībā esošos līdzekļus, lai nodrošinātu sev gan nacionāla, gan starptautiska līmeņa juridisku aizsardzību jautājumos, kas skar Olimpiskās spēles un jebkura veida Olimpisko īpašumu.

1.2 Katra NOK ir atbildīga par to, lai tās valstī tiktu ievēroti 7.–14. panta noteikumi un 7.–14. panta papildinājumi. Tai ir jāaizliedz jebkura veida Olimpiskā īpašuma izmantošana, kas ir pretrunā šiem pantiem un to papildinājumiem. NOK, SOK labā, jācenšas aizsargāt SOK Olimpisko īpašumu.

1.3 Gadījumā, ja valsts likumdošana vai preču zīmes reģistrācija, kā arī cita veida juridiski dokumenti sniedz Nacionālajai Olimpiskajai komitejai Olimpiskā simbola vai kāda cita Olimpiskā īpašuma juridisku aizsardzību, šī NOK var izmantot tikai Olimpiskajā hartā atrunātās tiesības un tikai, ja saņemtas instrukcijas no SOK.

1.4 NOK jebkurā laikā var lūgt SOK palīdzību, lai iegūtu juridisku aizsardzību jebkura veida Olimpiskajam īpašumam, kā arī, lai atrisinātu konfliktus, ja jautājumā iesaistīta kāda trešā persona.

1.5 SOK jebkurā laikā var lūgt NOK palīdzību, lai iegūtu juridisku aizsardzību jebkura veida Olimpiskajam īpašumam, kā arī, lai atrisinātu konfliktus, ja jautājumā iesaistīta kāda trešā persona.

2 SOK vai SOK licenzētu trešo personu tiesības izmantot Olimpisko īpašumu:

2.1 SOK var izveidot vienu vai vairākas Olimpiskās emblēmas, kuras tā var lietot pēc saviem ieskatiem.

2.2 Olimpisko simbolu, Olimpiskās emblēmas vai jebkura cita veida SOK Olimpisko īpašumu var izmantot SOK vai SOK pilnvarota persona NOK valstī, ja tiek ievēroti turpmāk norādītie nosacījumi:

2.2.1 Attiecīgās NOK intereses nedrīkst ciest nopietnus zaudējumus Olimpiskā īpašuma sponsorēšanas un piegādes līgumu, kā arī visu tirgvedības pasākumu, kuri nav minēti šo papildinājumu 2.2.2. punktā, dēļ, un lēmumu pieņem SOK, apspriežoties ar NOK, kura saņem daļu no neto ieņēmumiem, kas gūti no šādas izmantošanas.

2.2.2 No visiem licenzētajiem kontraktiem NOK saņem pusi no īpašuma

izmantošanas rezultātā iegūtajiem tīrajiem ienākumiem pēc visu nodokļu atskaitīšanas un tiešajiem izdevumiem, kas saistīti ar īpašuma ekspluatāciju. NOK ir iepriekš jāinformē par šādu izmantošanu.

- 2.3** *SOK ir tiesības, pēc tās ieskatiem, atļaut organizācijām, kuras pārraida Olimpiskās spēles, izmantot Olimpisko simbolu, SOK Olimpiskās emblēmas vai SOK un OSOK citu Olimpisko īpašumu Olimpisko spēļu translācijas reklāmas nolūkos. Šā papildinājuma 2.2.1. un 2.2.2. punkta noteikumus nepiemēro attiecībā uz šādu atļauju.*
- 3** *Olimpiskā simbola, karoga, moto un himnas lietošana:*

 - 3.1** *Ievērojot šo papildinājumu 2.2. punktā minētos noteikumus SOK pēc tās ieskatiem var lietot Olimpisko simbolu, karogu, moto un himnu.*
 - 3.2** *NOK var izmantot Olimpisko simbolu, karogu, moto un himnu savu bezpeļņas aktivitāšu ietvaros, pie nosacījuma, ka šāda izmantošana sniedz ieguldījumu Olimpiskās kustības attīstībā un nekaitē tās reputācijai, kā arī, ja attiecīgā NOK ir iepriekš ieguvusi SOK Izpildkomitejas atļauju.*
- 4** *NOK vai OSOK tiesības veidot un izmantot Olimpisko emblēmu:*

 - 4.1** *Olimpisko emblēmu var izveidot NOK vai OSOK, ja to apstiprina SOK.*
 - 4.2** *SOK apstiprina Olimpiskās emblēmas dizainu, ja tā uzskata, ka šī emblēma skaidri atšķiras no citām Olimpiskajām emblēmām.*
 - 4.3** *Olimpiskā simbola lielums Olimpiskajā emblēmā nedrīkst pārsniegt vienu trešdaļu no emblēmas kopējā laukuma. Olimpiskais simbols Olimpiskajā emblēmā ir jāatbilst visā veselumā, un to nedrīkst nekādā veidā mainīt.*
 - 4.4** *Papildus iepriekšminētajiem noteikumiem, NOK Olimpiskajai emblēmai ir jāatbilst turpmāk norādītajiem nosacījumiem:*

 - 4.4.1** *Emblēma jāattēlo tādā veidā, lai to nepārprotami varētu identificēt ar attiecīgās NOK valsti.*
 - 4.4.2** *Par emblēmas specifisko atšķirības elementu nevar būt tikai attiecīgās NOK valsts nosaukums vai šī nosaukuma saīsinājums.*
 - 4.4.3** *Emblēmas specifiskais atšķirības elements nedrīkst būt saistīts ar Olimpiskajām spēlēm vai kādu konkrētu datumu vai notikumu, kas ir ierobežots laikā.*
 - 4.4.4** *Emblēmas specifiskajā atšķirības elementā nedrīkst ietilpt moto, zīmējumi vai citi vispārēja rakstura elementi, kas rada iespaidu par universālu vai starptautisku raksturu.*
 - 4.5** *Papildus 4.1., 4.2. un 4.3. punktos iekļautajiem noteikumiem, OSOK Olimpiskajai emblēmai ir jāatbilst turpmāk norādītajiem nosacījumiem:*

- 4.5.1** *Emblēmai jābūt veidotai tā, lai to nepārprotami varētu identificēt ar Olimpiskajām spēlēm, kuras organizē attiecīgā OSOK;*
- 4.5.2** *Par emblēmas specifisko atšķirības elementu nevar būt tikai attiecīgās OSOK valsts nosaukums vai šī nosaukuma saīsinājums.*
- 4.5.3** *Emblēmas specifiskajā atšķirības elementā nedrīkst ietilpt moto, zīmējumi vai citi vispārēja rakstura elementi, kam rada iespaidu par universālu vai starptautisku raksturu.*
- 4.6** *Jebkura Olimpiskā emblēma, kuru SOK ir apstiprinājusi pirms šo noteikumu stāšanās spēkā, saglabā likumīgas emblēmas statusu.*
- 4.7** *Kur un kad vien iespējams, NOK savā valstī nodrošina NOK Olimpiskās emblēmas juridisku aizsardzību, to reģistrējot. NOK veic emblēmas reģistrāciju sešu mēnešu laikā pēc apstiprinājuma saņemšanas no SOK un iesniedz SOK reģistrācijas faktu apstiprinošus dokumentus. Starptautiskā Olimpiskā komiteja var anulēt Olimpiskās emblēmas apstiprinājumu, ja attiecīgā NOK neveic visas iespējamās darbības savas Olimpiskās emblēmas aizsardzībai un neinformē SOK par šādu aizsardzību. Tāpat OSOK veic savu Olimpisko emblēmu aizsardzību saskaņā ar SOK rīkojumiem. Nekāda veida aizsardzība, ko ieguvušas NOK un OSOK, nevar tikt izmantota pret SOK.*
- 4.8** *Olimpiskās emblēmas izmantošanai reklāmas, komerciālā vai peļņas nolūkā, ir jāatbilst 4.9. un 4.10. punktā minētajiem noteikumiem.*
- 4.9** *Jebkurai NOK vai OSOK, kura vēlas izmantot savu Olimpisko emblēmu reklāmas, komerciālā vai peļņas ieguves nolūkā, tieši vai ar trešās personas starpniecību, ir jādarbojas saskaņā ar šiem papildinājumiem un jānodrošina, ka arī trešā persona ievēro šos noteikumus.*
- 4.10** *Visus kontraktus un vienošanās, ieskaitot tās, kuras noslēdz OSOK, jāparaksta vai jāapstiprina attiecīgajai NOK, un tām jābalstās uz turpmāk norādītajiem principiem:*
- 4.10.1** *NOK Olimpiskā emblēma ir izmantojama tikai attiecīgās NOK valstī; šo emblēmu, kā arī citus ar Olimpismu saistītus NOK simbolus, emblēmas, zīmes vai apzīmējumus nedrīkst izmantot reklāmas, komerciālā vai peļņas ieguves nolūkā citas NOK valstī bez pēdējās iepriekšējās rakstveida piekrišanas;*
- 4.10.2** *Arī OSOK Olimpisko emblēmu, tāpat kā citus ar Olimpismu saistītus OSOK simbolus, emblēmas, zīmes vai apzīmējumus nedrīkst izmantot reklāmas, komerciālā vai peļņas ieguves nolūkā citas NOK valstī bez pēdējās iepriekšējās rakstveida piekrišanas;*
- 4.10.3** *Visos gadījumos jebkura OSOK noslēgta līguma derīguma termiņš nedrīkst būt ilgāks par attiecīgo Olimpisko spēļu gada 31. decembri;*
- 4.10.4** *Olimpiskās emblēmas izmantošanai ir jāsniedz ieguldījums*



Olimpiskās kustības attīstībā, tā nedrīkst bojāt Olimpiskās kustības reputāciju; jebkura saistība starp Olimpisko emblēmu un produktiem vai pakalpojumiem tiek aizliegta, ja šāda saistība nav savienojama ar Olimpisma pamatprincipiem vai Olimpiskajā hartā norādīto SOK lomu;

4.10.5 *Pēc SOK pieprasījuma jebkura NOK vai OSOK iesniedz jebkura līguma kopiju, kurā tā ir viena no līguma slēdzējām pusēm.*

5 *Filatēlija*

SOK sadarbībā ar iesaistīto valstu NOK veicina Olimpiskā simbola izmantošanu uz pastmarkām, kuras tiek izdotas, sadarbojoties SOK un kompetentajām valsts varas institūcijām, ievērojot SOK izdotos nosacījumus.

6 *Darbi, kas pasūtīti saistībā ar Olimpiskajām spēlēm:*

Olimpisko spēļu rīkotājvalsts OSOK un NOK nodrošina, ka procedūra, kas nosaka SOK īpašuma autortiesības uz jebkuru tieši ar Olimpiskajām spēlēm saistītu skaņdarbu, audiovizuālu darbu un citu radošu darbu vai artefaktu, tiek piemērota atbilstoši SOK vēlmēm.



2 STARPTAUTISKĀ OLIMPISKĀ KOMITEJA (SOK)



15 Juridiskais statuss

- 1 SOK ir starptautiska nevalstiska bezpeļņas organizācija, kas izveidota asociācijas formā, kam piemīt juridiskas personas statuss un kas darbojas bez termiņa ierobežojuma, kuru atzīst Šveices Federālā padome, pamatojoties uz vienošanos, kas stājās spēkā 2000. gada 1. novembrī.
- 2 SOK atrašanās vieta ir Lozannā (Šveice), Olimpiskajā galvaspilsētā.
- 3 SOK mērķis ir īstenot tai Olimpiskajā hartā noteikto misiju, lomu un atbildības.
- 4 Lai pildītu savu misiju un realizētu savu lomu, SOK var nodibināt, iegūt savā īpašumā vai citādi kontrolēt citas juridiskas personas, tādas kā fondi vai korporācijas.

16 Locekļi*

- 1 SOK sastāvs – tiesības kļūt par SOK locekļiem, locekļu skaita papildināšana, vēlēšanas, apstiprināšana un statuss:
 - 1.1 SOK locekļi ir fiziskas personas. Saskaņā ar 16. PP, SOK kopējais locekļu skaits nedrīkst būt lielāks par 115. SOK ietilpst:
 - 1.1.1 locekļu vairākums, kuru kopējais skaits nedrīkst pārsniegt 70 locekļus, kuru dalība nav saistīta ar kādu konkrētu amatu vai institūciju, tostarp līdz septiņiem locekļiem, kuriem nav pilsonības vai uz kuriem neattiecas NOK prasības, un kurus var ievēlēt īpašos gadījumos; izņemot iepriekš minētos septiņus locekļus, tiek piemērots 16.2.2.5. PP, un var būt ne vairāk kā viens šāds loceklis, kas ir kādas konkrētas valsts pilsonis, kā noteikts 16. PP un ievērojot to;
 - 1.1.2 aktīvie sportisti, kā to nosaka 16.2.2.2. PP, kuru kopējais skaits nepārsniedz 15;
 - 1.1.3 prezidenti vai personas, kuras ieņem izpildvaras vai augstākā līmeņa vadītāju amatus SF, SF asociācijās vai citās SOK atzītās organizācijās. Šādu locekļu kopējais skaits nedrīkst būt lielāks par 15;
 - 1.1.4 prezidenti vai personas, kuras ieņem izpildvaras vai augstākā līmeņa vadītāju posteņus NOK vai NOK pasaules vai kontinentālajās asociācijās. Kopējais šādu locekļu skaits nedrīkst būt lielāks par 15, SOK kā katras attiecīgās valsts piederīgais var būt ne vairāk kā viens šāds loceklis.
 - 1.2 SOK piesaista un ievēl savus locekļus no to personu vidus, kuras SOK uzskata par pietiekami kvalificētām atbilstoši 16. panta papildinājumu prasībām.

- 1.3** Jaunie SOK locekļi tiek uzņemti SOK attiecīgā ceremonijā, kuras laikā tie ar šādu zvērestu apliecina gatavību pildīt savus pienākumus:

Esmu pagodināts, ka esmu izvēlēts par Starptautiskās Olimpiskās komitejas locekli, un pilnībā uzņemos visus pienākumus, kas saistīti ar šo amatu:

Es apsolu kalpot Olimpiskajai kustībai pēc labākās sirdsapziņas.

Es ievērošu Olimpisko hartu un pieņemšu SOK lēmumus.

Es vienmēr darbošos neatkarīgi no komerciālām un politiskām interesēm, kā arī no jebkādiem rasu vai reliģiskiem apsvērumiem.

Es pilnībā ievērošu SOK Ētikas kodeksu.

Es apsolu cīnīties pret jebkāda veida diskrimināciju un visos apstākļos vēltīt sevi Starptautiskās Olimpiskās komitejas un Olimpiskās kustības interešu veicināšanai.

- 1.4** SOK locekļi pārstāv un veicina SOK un Olimpiskās kustības intereses savās valstīs un tajās Olimpiskās kustības organizācijās, kurās tie darbojas.
- 1.5** SOK locekļi nepieņem no valdībām, organizācijām vai citām institūcijām nekāda veida pilnvaras vai uzdevumus, kas varētu ierobežot to rīcības un balsošanas brīvību.
- 1.6** SOK locekļi personīgi neatbild par SOK parādiem vai saistībām.
- 1.7** Ievērojot 16.3. pantu, katrs SOK loceklis tiek ievēlēts uz astoņiem gadiem un var tikt atkārtoti ievēlēts uz vienu vai vairākiem termiņiem. Atkārtotas ievēlēšanas procedūru nosaka SOK Izpildkomiteja.

2 Pienākumi:

Katram SOK loceklim ir turpmāk norādītie pienākumi:

- 2.1** pakļauties Olimpiskajai hartai, Ētikas kodeksam un citiem SOK noteikumiem;
- 2.2** piedalīties Sesijās;
- 2.3** piedalīties to SOK komisiju darbā, kurās loceklis ir iecelts;
- 2.4** sniegt ieguldījumu Olimpiskās kustības attīstībā un veicināšanā;
- 2.5** pārraudzīt SOK programmu īstenošanu SOK locekļa mītnes valstī un tajā Olimpiskās kustības organizācijā, kurā loceklis darbojas;
- 2.6** pēc pieprasījuma, informēt Prezidentu, par Olimpiskās kustības un

tās vajadzību attīstību un veicināšanu, kas radušās locekļa mītnes valstī un Olimpiskās kustības organizācijā, kurā loceklis darbojas;

2.7 bez kavēšanās informēt Prezidentu par visiem gadījumiem, kas kavē Olimpiskās hartas ievērošanu vai kā citādi nelabvēlīgi ietekmē Olimpisko kustību locekļa mītnes valstī vai Olimpiskās kustības organizācijā, kurā tas darbojas;

2.8 izpildīt citus Prezidenta uzticētus uzdevumus.

3 Locekļa statusa pārtraukšana:

SOK locekļa statuss tiek pārtraukts turpmāk norādītajos apstākļos:

3.1 Atkāpšanās:

SOK loceklis var jebkurā laikā attiekties no SOK locekļa amata, rakstveidā paziņojot par to Prezidentam. Pirms atlūguma apstiprināšanas SOK Izpildkomiteja var izteikt lūgumu noklausīties locekli, kurš iesniedzis atlūgumu.

3.2 Neievēlēšana uz otru termiņu:

Jebkurš SOK loceklis zaudē savu locekļa statusu bez jebkādam papildu formalitātēm, ja viņš netiek atkārtoti ievēlēts, saskaņā ar 16.1.7. pantu, 16.2.5. PP, kā arī, ja attiecināms, 16.2.6.2. PP.

3.3 Vecuma ierobežojums:

3.3.1 Jebkurš SOK loceklis pārstāj par tādu būt, tā kalendārā gada beigās, kurā viņš sasniedz 70 gadu vecumu, ņemot vērā 16.3.3.2. pantu un 16.2.6.1. PP.

3.3.2 Vecuma ierobežojuma pagarināšana:

3.3.2.1 Sesija pēc SOK Izpildkomitejas priekšlikuma var pagarināt vecuma ierobežojumu jebkuram SOK loceklim, uz kuru neattiecas 16.2.6.1. PP izklāstītie pārejas noteikumi.

3.3.2.2 Šādu SOK locekļu, kuriem vecuma ierobežojums ir pagarināts, jebkurā laikā var būt ne vairāk kā pieci.

3.3.2.3 Jebkurš pagarinājums būs maksimums uz četriem gadiem.

3.3.2.4 Sesijas balsojums notiks aizklāti, ar nodoto balsu vairākumu.

3.4 Nepiedalīšanās Sesijās vai aktīva nepiedalīšanās SOK darba veikšanā:

Jebkurš SOK loceklis zaudē savu locekļa statusu, bez jebkādiem tālākiem paziņojumiem no locekļa puses, ja, ņemot vērā *force majeure* apstākļus, šāds loceklis neapmeklē Sesijas vai nekādā veidā aktīvi nepiedalās SOK darbībā divus gadus pēc kārtas. Šādos gadījumos SOK locekļa statusa pārtraukšana tiks noteikta ar Sesijas lēmumu, kas pieņemts pēc SOK Izpildkomitejas ierosinājuma.

3.5 Pastāvīgās dzīvesvietas vai galveno interešu centra maiņa:

Jebkurš SOK loceklis, kā noteikts 16.1.1.1. pantā, pārstāj būt par SOK locekli, ja tas ir mainījis savu pastāvīgo dzīvesvietu vai galveno interešu centru uz citu valsti, nekā tas bija ievēlēšanas laikā.

Šādos gadījumos SOK locekļa statusa pārtraukšana tiks noteikta ar Sesijas lēmumu, kas pieņemts pēc SOK Izpildkomitejas ierosinājuma, kam jāņem vērā visus attiecīgos individuālos apstākļus.

3.6 Locekļi, kuri ievēlēti no sportistu vidus:

Jebkurš SOK loceklis, kā noteikts 16.1.1.2. pantā, pārstāj būt par SOK locekli, pārstājot būt par SOK Atlētu komisijas locekli.

3.7 Prezidenti un personas, kuras ieņem izpildvaras vai augstākā līmeņa vadītāju posteņus NOK, to pasaules vai kontinentālajās asociācijās, SF vai to asociācijās, kā arī citās SOK atzītās organizācijās:

Jebkurš SOK loceklis, kā noteikts 16.1.1.3. un 16.1.1.4. pantos, pārstāj būt par SOK locekli, pārstājot pildīt tās funkcijas, kuras tas pildīja ievēlēšanas laikā.

3.8 Izslēgšana

3.8.1 SOK locekli var izslēgt ar Sesijas lēmumu, ja šis loceklis ir pārkāpis zvērestu vai ja Sesija uzskata, ka loceklis pametis novārtā vai apzināti apdraudējis SOK intereses, vai rīkojies SOK necienīgā veidā.

3.8.2 Lēmumu izslēgt SOK locekli pieņem Sesija pēc SOK Izpildkomitejas priekšlikuma. Šādam lēmumam ir nepieciešams divu trešdaļu nodoto balsu vairākums. Attiecīgajam loceklim ir tiesības tikt uzklautam; šādas tiesības ietver tiesības iepazīties ar izvirzīto apsūdzību, kā arī tiesības ierasties personīgi vai arī iesniegt aizstāvības viedokli rakstveidā.

3.8.3 Līdz Sesijas galīgām lēmumiem par locekļa izslēgšanu SOK Izpildkomiteja var uz laiku apturēt locekļa pilnvaras un liegt viņam visas vai daļu no SOK locekļa statusa izrietošajām

tiesībām, priekšrocībām un funkcijām.

3.8.4 No SOK izslēgts loceklis nedrīkst būt NOK, NOK asociācijas vai OSOK loceklis.

4 Goda prezidents – goda locekļi – godātie locekļi:

4.1 Pēc SOK Izpildkomitejas ieteikuma Sesija var ievēlēt par goda prezidentu SOK locekli, kurš ir sniedzis izcilu ieguldījumu kā SOK prezidents. Goda prezidentam ir padomdevēja tiesības.

4.2 Sesija jebkuru SOK bijušo locekli, ja tas darbojies SOK vismaz desmit gadus un to laikā sniedzis izcilu ieguldījumu, pēc SOK Izpildkomitejas ieteikuma var ievēlēt par SOK goda locekli.

4.3 Pēc SOK Izpildkomitejas ieteikuma Sesija var ievēlēt par godātiem locekļiem ievērojamas personības ārpus SOK, kuras sniegušas izcilu atbalstu SOK.

4.4 Goda prezidents, goda un godātie locekļi tiek ievēlēti uz mūžu. Viņiem nav balsstiesības, kā arī nav tiesības uz jebkādu SOK amatu. Uz tiem neattiecas 16.1.1.–16.1.5., 16.1.7., 16.2., 16.3. panta un 16.1. un 16.2. PP noteikumi. Viņu statusu var atsaukt ar Sesijas lēmumu.

16. panta papildinājumi

1 *Atbilstība:*

Jebkura fiziska persona, kas sasniegusi 18 gadu vecumu, ir atbilstoša kļūt par SOK locekli, ja:

1.1 *attiecīgās personas kandidatūra ir iesniegta, atbilstoši šī panta 2.1. punkta nosacījumiem;*

1.2 *attiecīgā persona izpilda šī panta 2.2. punktā minētos nosacījumus;*

1.3 *šādu kandidatūru ir izvērtējusi un par to sniegusi ziņojumu Locekļu vēlēšanu komisija;*

1.4 *SOK Izpildkomiteja ir ieteikusi Sesijai ievēlēt šo personu.*

2 *SOK locekļu ievēlēšanas procedūra:*

2.1 *SOK locekļu kandidatūru iesniegšana:*

Ieteikt kandidatūras ievēlēšanai SOK locekļu statusā var turpmāk norādītās personas un organizācijas: SOK locekļi, SF, SF asociācijas, NOK, NOK pasaules vai kontinentālās asociācijas un citas SOK atzītas organizācijas.

2.2 *Kandidatūru pielaišana:*

Lai tiktu pielaistais, visas kandidatūras rakstveidā ir jāiesniedz Prezidentam un tām jāizpilda sekojošas prasības:

- 2.2.1 Persona vai organizācija, kura iesniedz kandidatūras SOK locekļa vēlēšanām, par katru kandidātu skaidri norāda, vai šo kandidātu iesaka kā sportistu, saskaņā ar šī panta 2.2.2. punktu; vai šis kandidāts ir saistīts ar amata pienākumiem, kurus tas pilda kādā no šī panta 2.2.3. un 2.2.4. punktā minētajām organizācijām; vai arī kandidāts ir neatkarīga persona, saskaņā ar šī panta 2.2.5. punktu.*
- 2.2.2 Ja kandidāts tiek izvirzīts kā aktīvs sportists 16.1.1.2. panta nozīmē, šim kandidātam ir jābūt ievēlētam vai ieceltam SOK Atlētu komisijā ne vēlāk kā ar Olimpiādes vai Ziemas Olimpiskajām spēlēm, kuras seko Olimpiskajām spēlēm, kurās attiecīgais kandidāts pēdējo reizi piedalījās.*
- 2.2.3 Ja kandidatūra ir saistīta ar kādu SF, SF asociāciju vai SOK atzītas organizācijas amata pienākumu pildīšanu, saskaņā ar 3.5. pantu, kandidātam ir jābūt prezidenta, izpildvaras vai augstākā līmeņa vadītāja amatā šajā organizācijā.*
- 2.2.4 Ja kandidatūra ir saistīta ar amatu NOK vai pasaules vai kontinentāla līmeņa NOK asociācijā, kandidātam ir jābūt prezidenta, izpildvaras vai augstākā līmeņa vadītāja amatā šajā organizācijā.*
- 2.2.5 Jebkuram citam kandidatūras pieteikumam jāattiecas uz neatkarīgu personu, kura ir tādas valsts pilsonis, kurā atrodas tās pastāvīgā dzīvesvieta vai galvenais interešu centrs, un kurā ir NOK.*

2.3 SOK locekļu vēlēšanu komisija:

- 2.3.1 Ievērojot SOK Izpildkomitejas norādījumus, SOK locekļu vēlēšanu komisijas uzdevums ir sagatavot profilus un izvirzīt kandidātus, lai nodrošinātu daudzveidīgu un līdzsvarotu SOK sastāvu. Šim nolūkam SOK locekļu vēlēšanu komisijai ir jāizskata un jāizvērtē visas kandidatūras ievēlēšanai SOK sastāvā saskaņā ar 21.3. PP un par katru kandidatūru jāsniedz rakstveida ziņojums SOK Izpildkomitejai SOK prezidenta noteiktajā termiņā.*
- 2.3.2 SOK locekļu vēlēšanu komisija apkopo visu noderīgo informāciju par kandidātu, tostarp par viņa karjeru un sporta aktivitātēm. Komisija var kandidātam pieprasīt iesniegt atsauksmes no personām, no kurām tā var gūt informāciju, kā arī sagādāt informāciju un ieteikumus no citām personām un organizācijām. Komisija var uzaicināt kandidātu uz interviju.*
- 2.3.3 SOK locekļu vēlēšanu komisija pārbauda katras kandidatūras*

atbilstību, izcelsmi un pielaižamību, un, ja nepieciešams, kandidāta aktīvā sportista statusu vai funkciju, ar kuru kandidatūra saistīta.

2.3.4 *Izvērtējot kandidatūras, kas saistītas ar kādu funkciju SF vai NOK, SOK locekļu vēlēšanu komisija ņem vērā arī to, vai kandidāta attiecīgajai SF vai NOK ir atlētu komisija, kas atbilst piemērojamiem SOK noteikumiem, un vai šāda SF vai NOK ievēro Olimpisko hartu, Pasaules Antidopinga kodeksu un Olimpiskās kustības kodeksu manipulāciju ar sporta sacensībām novēršanai.*

2.3.5 *SOK locekļu vēlēšanu komisijā jābūt iekļautam vismaz vienam SOK Ētikas komisijas pārstāvim un vienam SOK Atlētu komisijas pārstāvim.*

2.4 *Procedūra SOK Izpildkomitejā*

2.4.1 *Tikai SOK Izpildkomitejai ir tiesības izvirzīt kandidatūru Sesijai. Pēc lēmuma par kandidatūras izvirzīšanu pieņemšanas SOK Izpildkomiteja ne vēlāk kā mēnesi pirms Sesijas atklāšanas iesniedz tai rakstveida iesniegumu, kuram pievienots Locekļu vēlēšanu komisijas ziņojums. SOK Izpildkomiteja var uzklaut kandidātu. Tā var izvirzīt vairākus kandidātus uz vienu locekļa vietu.*

2.4.2 *Sportistu kandidatūru izvērtēšanas procedūra, saskaņā ar šī panta 2.2.1. un 2.2.2. punktu, var tikt paātrināta un 2.4.1. punktā minētie termiņi pārceļti tiktāl, ciktāl tas nepieciešams, lai ļautu SOK Atlētu komisijā jaunievēlēto aktīvo sportistu ātru ievēlēšanu SOK locekļu amatos.*

2.5 *Procedūra Sesijā:*

2.5.1 *Tikai Sesija ir tiesīga ievēlēt jebkuru SOK locekli.*

2.5.2 *Locekļu vēlēšanu komisijas priekšsēdētājam ir tiesības paust Sesijai iepriekšminētās komisijas viedokli.*

2.5.3 *Visas kandidatūras, ko SOK Izpildkomiteja ieteikusi ievēlēšanai par SOK locekļiem, tiek nodotas Sesijas balsojumam; balsošana notiek aizklāti; lēmumi tiek pieņemti ar balsu vairākumu.*

2.6 *Pārejas noteikumi:*

To SOK locekļu tiesības, kuru ievēlēšana notika pirms 110. sesijas slēgšanas dienas (1999. gada 11. decembrī), tiek saglabātas šādi:

2.6.1 *Jebkuram SOK loceklim, kura ievēlēšana stājās spēkā pirms 110. sesijas slēgšanas dienas (1999. gada 11. decembrī) ir jāatstāj savs amats laika periodā līdz tā kalendārā gada beigām, kurā tas sasniedz 80 gadu vecumu, izņemot gadījumus, ja šis loceklis ticis*

ievēlēts pirms 1966. gada. Ja loceklis sasniedz šo vecumu, esot Prezidenta, viceprezidenta vai SOK Izpildkomitejas locekļa amatā, atkāpšanās notiek nākamās Sesijas noslēgumā.

2.6.2 *Viena pilsoņa no katras valsts ierobežojums, kā to paredz 16.1.1.1. panta pēdējais teikums, neattiecas uz SOK locekļiem, kuru ievēlšana stājās spēkā pirms 110. sesijas (1999. gada 11. decembrī) slēgšanas dienas.*

3 *Locekļu reģistrs:*

SOK Izpildkomiteja uztur aktuālu visu SOK locekļu, goda prezidenta un goda un godāto locekļu reģistru. Reģistrs ietver informāciju par katra locekļa kandidatūras izcelsmi un norādi, vai locekļa kandidatūra tika pieteikta kā aktīvs sportists, bija saistīta ar citas funkcijas izpildi vai tika pieteikta kā neatkarīga persona.

4 *Goda prezidents – goda locekļi – godātie locekļi*

4.1 *Goda prezidents tiek aicināts apmeklēt Olimpiskās spēles, Olimpiskos kongresus, Sesijas un SOK Izpildkomitejas sanāksmes, kur viņam rezervēta vieta blakus Prezidentam. Viņam ir padomdevēja tiesības.*

4.2 *Goda locekļi tiek aicināti apmeklēt Olimpiskās spēles, Olimpiskos kongresus un Sesijas, kur katram no tiem tiek rezervēta vieta. Goda locekļi sniedz savus ieteikumus pēc Prezidenta lūguma.*

4.3 *Godātie locekļi tiek aicināti apmeklēt Olimpiskās spēles un Olimpiskos kongresus, kuros katram no tiem tiek rezervēta vieta. Prezidents var uzaicināt tos apmeklēt citas SOK sanāksmes vai pasākumus.*

17 Organizācija

SOK varu īsteno tās institūcijas. Tās ir:

- 1** Sesija
- 2** SOK Izpildkomiteja
- 3** Prezidents

18 Sesija*

1 Sesija ir visu SOK locekļu pilnsapulce. Tā ir SOK augstākā institūcija. Tās lēmumi ir galēji. Kārtēja Sesija tiek noturēta reizi gadā. Ārkārtas Sesijas var sasaukt Prezidents vai pēc vismaz vienas trešdaļas locekļu rakstveida iesnieguma.

2 Sesijai ir turpmāk norādītās tiesības:

2.1 pieņemt vai grozīt Olimpisko hartu;

2.2 ievēlēt SOK locekļus, goda prezidentu, goda locekļus un godātos



locekļus;

- 2.3 ievēlēt Prezidentu, viceprezidentus un visus citus SOK Izpildkomitejas locekļus;
 - 2.4 izvēlēt Olimpisko spēļu rīkotāju;
 - 2.5 izvēlēt pilsētu, kurā tiks noturēta kārtējā Sesija, pie kam Prezidentam ir tiesības noteikt pilsētu, kurā notiks ārkārtas Sesija;
 - 2.6 apstiprināt SOK gada pārskatu un SOK finanšu pārskatus;
 - 2.7 iecelt SOK neatkarīgo revidentu;
 - 2.8 lemt par SOK pilnas atzīšanas piešķiršanu vai atsaukšanu NOK, SF, SF asociācijām un citām organizācijām;
 - 2.9 izslēgt SOK locekļus un atsaukt goda prezidenta, goda locekļu un godāto locekļu statusu;
 - 2.10 pieņemt vai grozīt Sportistu tiesību un pienākumu deklarāciju pēc Atlētu komisijas ieteikuma un veicināt šīs deklarācijas ievērošanu Olimpiskajā kustībā;
 - 2.11 risināt un lemt par visiem citiem jautājumiem, kā tai nosaka likums vai Olimpiskā harta.
- 3 Sesijai nepieciešamais kvorums ir puse no kopējā SOK locekļu skaita plus viens. Sesijas lēmumus pieņem ar nodoto balsu vairākumu; tomēr, lai izdarītu grozījumus Olimpisma pamatprincipos, Olimpiskās hartas pantos vai citos Olimpiskajā hartā paredzētajos gadījumos, ir nepieciešams divu trešdaļu nodoto balsu vairākums.
- 4 Katram loceklim ir viena balss. Atturēšanās un tukši vai sabojāti biļeteni netiek ņemti vērā nosakot nepieciešamo balsu vairākumu. Balsošana pēc pilnvaras nav atļauta. Balsošana notiek aizklāti, ja to pieprasa Olimpiskās hartas noteikumi, vai, gadījumā, ja tā nolemj priekšsēdētājs, vai pieprasa viena ceturtā daļa klātesošo locekļu. Ja balsis sadalās vienādi, jautājumu izšķir priekšsēdētājs.
- 5 18.3. un 18.4. panta noteikumi attiecas uz vēlēšanām, kurās ievēl personas vai Olimpisko spēļu rīkotāju. Taču, gadījumos, kad ir vai paliek tikai divi kandidāti, par ievēlētu uzskata to kandidātu, kurš ieguvis vislielāko balsu skaitu.
- 6 Sesija var deleģēt varu SOK Izpildkomitejai.

18. panta papildinājumi

- 1 *SOK Izpildkomiteja ir atbildīga par visu Sesiju organizēšanu un sagatavošanu, ieskaitot visas attiecīgās finanšu lietas.*



- 2 *Kārtējās Sesijas sasaukšanas dienas tiek paziņotas visiem SOK locekļiem vismaz sešus mēnešus pirms tās atklāšanas. Sesiju formāli sasauc ar Prezidenta rīkojumu vismaz trīsdesmit dienas iepriekš, ja tā ir kārtējā Sesija, un vismaz desmit dienas iepriekš, ārkārtas Sesijas gadījumā, nosūtot paredzamo dienas kārtību, kurā norādīti izskatāmie jautājumi.*
- 3 *Sesiju vada Prezidents vai, viņa prombūtnes vai nespējas laikā – viceprezidents, kurš šai amatā ir vecākais, savukārt, tā prombūtnes vai nespējas laikā – klātesošais Izpildkomitejas loceklis, kurš šai amatā ir vecākais.*
- 4 *Jebkurš Sesijas lēmums, ieskaitot lēmumus par Olimpiskās hartas labojumiem, stājas spēkā nekavējoties, ja vien Sesija nelemj citādi. Jautājums, kurš nav iekļauts darba kārtībā, var tikt izskatīts, ja to pieprasa viena trešdaļa locekļu vai ar priekšsēdētāja piekrišanu.*
- 5 *SOK loceklim jāatturas piedalīties balsošanā turpmāk norādītajos gadījumos:*
 - 5.1 *kad balsojums skar Olimpisko spēļu rīkotāja izvēlēšanu, ja pilsēta vai cita valsts institūcija valstī, kuras pilsonis ir šis loceklis, ir kandidāte;*
 - 5.2 *kad balsojums skar Sesijas, Olimpiskā kongresa vai jebkuras citas sanāksmes vai pasākuma sarīkošanas vietu, uz kuru kandidē pilsēta vai cita valsts institūcija, kura atrodas šī locekļa mītnes valstī;*
 - 5.3 *kad balsojums skar tāda SOK locekļa kandidāta ievēlēšanu, kurš ir tās pašas valsts iedzīvotājs kā loceklis;*
 - 5.4 *SOK Izpildkomitejas locekļa vai cita amata vēlēšanu gadījumā, ja kandidāts ir tās pašas valsts iedzīvotājs kā loceklis;*
 - 5.5 *kad balsojums ir par jebkuru citu jautājumu, kas skar valsti, kuras iedzīvotājs ir šis loceklis, vai jautājumos, kuri saistīti ar šīs valsts NOK;*

Neskaidrību gadījumā priekšsēdētājs izlemj, vai attiecīgais loceklis drīkst vai nedrīkst piedalīties balsošanā.
- 6 *Prezidents nosaka visu vēlēšanu noteikumus, izņemot Prezidenta vēlēšanas, kuru noteikumus nosaka SOK Izpildkomiteja.*
- 7 *Prezidents nosaka jebkuru citu ar Sesiju un balsošanu saistītu procedūras jautājumu, kurš nav atrunāts Olimpiskajā hartā.*
- 8 *Sesija var rīkot sanāksmes un pieņemt lēmumus, izmantojot telekonferenci, videokonferenci vai citus piemērotus elektroniskos līdzekļus.*
- 9 *Prezidents vai SOK Izpildkomiteja var iesniegt rezolūciju vai lēmumu SOK locekļu balsojumam, izmantojot korespondenci, tostarp elektronisko pastu vai jebkādas citus piemērotus elektroniskos līdzekļus. Šīm rezolūcijām un lēmumiem piemēro Olimpiskajā hartā noteikto nepieciešamo balsu vairākumu.*
- 10 *Visu Sesijas sanāksmju un citu norišu protokoli tiek sagatavoti Prezidenta pārraudzībā.*

19 SOK Izpildkomiteja*

1 Sastāvs:

SOK Izpildkomiteja sastāv no Prezidenta, četriem viceprezidentiem un desmit citiem locekļiem. Locekļu izvēlei ir jāatbilst Sesijas sastāvam. Katrās vēlēšanās Sesijai jāraugās, lai iepriekš minētais princips tiktu ievērots.

2 Vēlēšanas, pilnvaru laiks, atjaunošana amatā un vakantie amati:

2.1 Visus SOK Izpildkomitejas locekļus aizklātā balsošanā ar balsu vairākumu ievēl Sesija.

2.2 Viceprezidenti un desmit citi SOK Izpildkomitejas locekļi tiek ievēlēti uz četriem gadiem. Jebkurš loceklis var palikt SOK Izpildkomitejas locekļa amatā ne vairāk kā divus termiņus pēc kārtas, neatkarīgi no tā, kādā kapacitātē ticis ievēlēts.

2.3 Gadījumā, ja loceklis, saskaņā ar 19.2.2. panta noteikumu, ir bijis locekļa amatā divus termiņus pēc kārtas, viņš var tikt ievēlēts par SOK Izpildkomitejas locekli pēc vismaz diviem gadiem. Šis nosacījums neattiecas uz Prezidenta amata vēlēšanām, jo tam nav noteikts nogaidīšanas periods.

2.4 Vakanta locekļa amata gadījumā, izņemot Prezidenta amatu, nākamā Sesija ievēl locekli vakantajā amatā uz četriem gadiem.

2.5 Visi SOK Izpildkomitejas locekļi sāk vai atsāk sava amata pildīšanu tās Sesijas noslēgumā, kurā tie tiek ievēlēti. Locekļu pilnvaru termiņš notek kārtējās Sesijas noslēgumā, kura notiek tajā gadā, kurā beidzas viņu pilnvaru termiņš.

2.6 Šajā pantā gads nozīmē periodu starp divām secīgām ikgadējām Sesijām.

3 Pilnvaras, atbildība un pienākumi:

SOK Izpildkomiteja uzņemas vispārēju atbildību par SOK darbības administrēšanu un tās lietu kārtošānu. Konkrēti tā veic turpmāk norādītos pienākumus:

3.1 tā pārrauga Olimpiskās hartas ievērošanu;

3.2 tā apstiprina visus ar organizācijas iekšējo pārvaldi saistītos noteikumus;

3.3 tā sagatavo SOK gada pārskatu un finanšu pārskatus saskaņā ar Starptautiskajiem finanšu pārskatu standartiem un Šveices tiesību aktiem, ko kopā ar revidenta ziņojumu iesniedz Sesijai apstiprināšanai;

3.4 tā iesniedz Sesijai ziņojumu par jebkuru ieteikto panta vai tā

papildinājumu maiņu;

- 3.5 tā iesniedz Sesijai to personu vārdus, kurus tā iesaka ievēlēšanai SOK;
- 3.6 tā izveido un pārrauga Olimpisko spēļu rīkotāju kandidatūru apstiprināšanas un atlases procedūru;
- 3.7 tā nosaka Sesiju darba kārtību;
- 3.8 pēc Prezidenta ieteikuma tā ieceļ vai atceļ ģenerāldirektoru. Prezidents lemj par tā atlīdzību un var piemērot sankcijas;
- 3.9 tā nodrošina visu SOK protokolu, finanšu pārskatu un citu dokumentu drošu glabāšanu, kā to paredz likums, tostarp visu Sesiju, SOK Izpildkomitejas un citu komisiju vai darba grupu sanāksmju protokolu glabāšanu;
- 3.10 tā pieņem visus lēmumus un izdod SOK noteikumus, kas ir juridiski saistoši dokumenti, tādā formā, kā tā uzskata par vispiemērotāko, tādus kā, kodeksi, nolēmumi, normatīvi, vadlīnijas, rokasgrāmatas, instrukcijas, prasības un citi lēmumi, tostarp, bet ne tikai, visus noteikumus, kas nepieciešami Olimpiskās hartas pienācīgai piemērošanai un Olimpisko spēļu organizēšanai;
- 3.11 tā organizē regulāras sanāksmes ar SF un NOK vismaz reizi divos gados. Šīs sanāksmes vada SOK prezidents, kurš pēc konsultācijām ar attiecīgajām institūcijām nosaka procedūru un darba kārtību;
- 3.12 tā izveido un piešķir SOK goda apbalvojumus;
- 3.13 tā īsteno visa veida pilnvaras un veic visa veida pienākumus, kuri nav ar likumu vai Olimpiskajā hartā uzticēti Sesijai vai Prezidentam.

4 Pilnvaru nodošana:

SOK Izpildkomiteja var deleģēt pilnvaras vienam vai vairākiem tās locekļiem, SOK komisijām, SOK administrācijas locekļiem, citām institūcijām vai trešajām personām.

19. panta papildinājumi

- 1 *Prezidents atbild par visu SOK Izpildkomitejas sanāksmju organizēšanu un sagatavošanu. Viņš var deleģēt visu vai daļu šo savu pilnvaru ģenerāldirektoram.*
- 2 *SOK Izpildkomiteja sanāk, kad to vismaz desmit dienas pirms sēdes noturēšanas sasauc Prezidents vai pieprasa vairākums tās locekļu. Paziņojumā par sanāksmes sasaukšanu tiek norādītas izskatāmās lietas.*
- 3 *SOK Izpildkomitejas sēdes vada Prezidents vai, tā prombūtnes vai nespējas laikā –*

klātesošais viceprezidents, kurš šai amatā ir vecākais, savukārt, tā prombūtnes vai nespējas laikā – klātesošais Izpildkomitejas loceklis, kurš šai amatā ir vecākais.

- 4 SOK Izpildkomitejas sēdes kvorums ir astoņi locekļi.*
- 5 SOK Izpildkomitejas lēmumi tiek pieņemti ar balsu vairākumu.*
- 6 Katram loceklim ir viena balss. Atturēšanās un tukši vai sabojāti biļeteni netiek ņemti vērā nosakot nepieciešamo balsu vairākumu. Balsošana pēc pilnvaras nav atļauta. Balsošana notiek aizklāti, ja to pieprasa Olimpiskās hartas noteikumi, ja tā nolemj priekšsēdētājs vai ja to pieprasa vismaz ceturtā daļa klātesošo locekļu. Vienāda balsu skaita gadījumā, lēmumu pieņem priekšsēdētājs.*
- 7 SOK Izpildkomitejas loceklim ir jāatturas piedalīties balsošanā 18.5. PP minētajos gadījumos.*

Neskaidrību gadījumā priekšsēdētājs izlemj, vai attiecīgais loceklis drīkst vai nedrīkst piedalīties balsošanā.
- 8 Jebkuru SOK Izpildkomitejas sanāksmju procedūras jautājumu, kas nav atrunāts Olimpiskajā hartā, nosaka Prezidents.*
- 9 SOK Izpildkomiteja var rīkot sanāksmes un pieņemt lēmumus, izmantojot telekonferenci, videokonferenci vai citus piemērotus elektroniskos līdzekļus.*
- 10 Prezidents var iesniegt rezolūciju vai lēmumu SOK Izpildkomitejas balsojumam izmantojot korespondenci, tostarp elektronisko pastu vai jebkādu citu piemērotus elektroniskos līdzekļus.*
- 11 Visu sanāksmju un citu norišu protokoli tiek sagatavoti Prezidenta pārraudzībā.*

20 Prezidents.*

- 1** Sesija no tās locekļu vidus aizklātā balsošanā ievēl Prezidentu uz astoņiem gadiem. Termiņu vienu reizi var pagarināt uz četriem gadiem.
- 2** Prezidents pārstāv SOK un vada visu tās darbību.
- 3** Prezidents var rīkoties vai pieņemt lēmumus SOK vārdā situācijās, kas liedz to izdarīt Sesijai vai SOK Izpildkomitejai. Šāda darbība vai lēmums bez kavēšanās jāiesniedz kompetentajai institūcijai ratifikācijai.
- 4** Ja Prezidents nespēj pildīt savus amata pienākumus, viceprezidents, kurš šai amatā ir vecākais, aizvieto viņu, līdz Prezidents ir atjaunojis savas spējas, vai pastāvīgas Prezidenta nespējas gadījumā, līdz nākamajā Sesijā ir ievēlēts jauns Prezidentus. Jaunais Prezidents tiek ievēlēts uz astoņiem gadiem. Termiņu var pagarināt vienu reizi uz četriem gadiem.



20. panta papildinājumi

Prezidenta amata kandidāti tiek paziņoti trīs mēnešus pirms Sesijas atklāšanas dienas, kurā notiks vēlēšanas. Paziņošanas datumu var mainīt ar SOK Izpildkomitejas lēmumu, ja, pēc tās domām, situācija attaisno šādas izmaiņas.

21 SOK komisijas*

SOK komisijas var tikt izveidotas ar mērķi sniegt konsultēt Sesiju, SOK Izpildkomiteju vai Prezidentu, atbilstoši situācijai. Prezidents veido permanentās vai citas pastāvīgās vai ad hoc komisijas un darba grupas pēc nepieciešamības. Ja vien Olimpiskajā hartā vai SOK Izpildkomitejas izdotajos īpašos noteikumos nav norādīts citādi, Prezidents nosaka komisijas darba noteikumus, ieceļ visus to locekļus un lemj par komisijas atlaišanu, ja, pēc viņa domām, komisija izpildījusi savus uzdevumus. Darba grupa vai komisija nevar rīkot sēdes vai sanāksmes bez Prezidenta iepriekšējas piekrišanas, izņemot gadījumus, ja to nosaka citādi Olimpiskā harta vai SOK Izpildkomitejas īpašie noteikumi. Prezidents piedalās visu komisiju un darba grupu sanāksmēs kā *ex officio* loceklis un sanāksmēs, kuras tas apmeklē, viņam ir augstākās tiesības.

21. panta papildinājumi

1 SOK Atlētu komisija

Jātiek izveidotai SOK Atlētu komisijai, kuras locekļu lielākajai daļa jābūt sportistiem, kurus ievēl sportisti, kuri piedalās Olimpiskajās spēlēs. Vēlēšanām jānotiek Olimpiādes spēļu un Ziemas Olimpisko spēļu laikā, atbilstoši SOK Izpildkomitejā pieņemtajiem noteikumiem, konsultējoties ar Atlētu komisiju, un paziņojot SF un NOK ne vēlāk kā vienu gadu pirms Olimpiskajām spēlēm, kurās notiks vēlēšanas.

Visiem SOK Atlētu komisijas noteikumiem un procedūrām jātiek apstiprinātiem SOK Izpildkomitejā pēc konsultācijām ar SOK Atlētu komisiju.

2 SOK Ētikas komisija:

Kā izņēmumu no 21. panta un 21.8. PP noteikumiem, SOK Ētikas Komisiju izveido un valda saskaņā ar 22. panta un 22. PP noteikumiem.

3 SOK locekļu vēlēšanu komisija:

Lai izvērtētu visas SOK locekļu kandidatūras, saskaņā ar 16.2.3. PP izveidojama SOK locekļu vēlēšanu komisija.

Visiem SOK locekļu vēlēšanu komisijas noteikumiem un procedūrām jātiek apstiprinātiem SOK Izpildkomitejā pēc konsultācijām ar SOK locekļu vēlēšanu komisiju.

4 Olimpiskās solidaritātes komisija:



Olimpiskās solidaritātes komisija tiek izveidota, lai pildītu tai 5. pantā un 5. PP noteiktos uzdevumus.

5 *Nākamā rīkotāja komisijas:*

Saskaņā ar 33.2. PP Prezidents izveido vienu Nākamo Olimpiādes spēļu rīkotāja komisiju un vienu Nākamo ziemas Olimpisko spēļu rīkotāja komisiju.

6 *Olimpisko spēļu koordinēšanas komisijas:*

Lai palīdzētu uzlabot Olimpisko spēļu organizēšanu un sadarbību starp SOK, OSOK, SF un NOK, Prezidents, saskaņā ar 37. pantu un 37. PP, izveido Koordinēšanas komisijas.

7 *SOK Medicīnas un zinātnes komisija:*

7.1 *Prezidents izveido Medicīnas un zinātnes komisiju, kuras darbības noteikumos iekļaujami sekojoši pienākumi:*

7.1.1 *īstenot Pasaules Antidopinga kodeksu un citus SOK Antidopinga noteikumus it īpaši Olimpisko spēļu laikā;*

7.1.2 *izstrādāt ar medicīnas aprūpi un sportistu veselību saistītās vadlīnijas.*

7.2 *Medicīnas un zinātnes komisijas locekļi Olimpisko spēļu laikā nedrīkst pildīt nekādas ar medicīnu saistītas funkcijas NOK delegācijā, kā arī piedalīties diskusijās par neatbilstību Pasaules Antidopinga kodeksa noteikumiem no savu NOK delegācijas locekļu puses.*

8 *Procedūra:*

Visas SOK komisijas vada SOK locekļi. SOK komisijas var rīkot sanāksmes un pieņemt lēmumus, izmantojot telekonferenci, videokonferenci vai citus piemērotus elektroniskos līdzekļus.

22 SOK Ētikas komisija*

SOK Ētikas komisijai uzdots noteikt un atjaunināt ētikas pamatprincipu struktūru, tostarp Ētikas kodeksu, balstoties uz vērtībām un principiem, kas nostiprināti Olimpiskajā hartā, kuras būtiska sastāvdaļa ir minētais kodekss. Papildus minētajam, komisija izskata sūdzības, kas celtas saistībā ar šādu ētikas principu neievērošanu, tai skaitā Ētikas kodeksa pārkāpumiem, un, ja nepieciešams, iesaka SOK Izpildkomitejai piemērot sankcijas.

SOK Ētikas komisijas priekšsēdētāju un locekļus aizklātā balsošanā ar balsu vairākumu ievēl Sesija.

22. panta papildinājumi

- 1 *SOK Ētikas komisijas sastāvu un darba organizāciju nosaka tās statūti.*
- 2 *Jebkurus grozījumus Ētikas kodeksā, SOK Ētikas komisijas statūtos un jebkurus citus noteikumus vai piemērošanas nosacījumus, kas izriet no Ētikas komisijas, iesniedz apstiprināšanai SOK Izpildkomitejai.*

23 Valodas

- 1 SOK oficiālās valodas ir franču un angļu valoda.
- 2 Visās Sesijās ir jānodrošina sinhrons tulkojums franču un angļu valodā. Sesijā var tikt nodrošinātas arī citas valodas.
- 3 Gadījumos, kad pastāv atšķirības starp Olimpiskās hartas un jebkuru citu SOK dokumentu tekstiem franču un angļu valodā, izšķirošais ir teksts franču valodā, ja vien rakstveidā tas nav tieši atrunāts citādi.

24 SOK resursi

- 1 SOK var pieņemt dāvanas, novēlējumus un ziedojumus un meklēt cita veida resursus, kas tai ļautu pildīt savus uzdevumus un stiprināt atbalstu sportistiem. Tā saņem ienākumus no jebkuru tās tiesību izmantošanas, tostarp, bet ne tikai, pārraides tiesībām, sponsorēšanas, licencēm un Olimpiskajiem īpašumiem īpašuma, kā arī no Olimpisko spēļu svinēšanas.
- 2 SOK atbalsta sportistus gan sporta laukumā, gan ārpus tā, galvenokārt caur tās finansējumu NOK, SF un OSOK.



3 STARPTAUTISKĀS FEDERĀCIJAS (SF)



25 SF atzīšana

Lai attīstītu un popularizētu Olimpisko kustību, SOK var par SF atzīt starptautiskas nevalstiskas organizācijas, kuras pārvalda vienu vai vairākus sporta veidus pasaules mērogā, tālāk attiecinot šo uz tām organizācijām, kuras SF atzinušas par šādus sporta veidus pārvaldošām nacionālā līmenī.

SF statūtiem, darbībai un pasākumiem Olimpiskās kustības ietvaros ir jāatbilst Olimpiskajai hartai, tostarp tai ir jāpieņem un jāievieš Pasaules Antidopinga kodekss, kā arī Olimpiskās kustības kodekss manipulāciju ar sporta sacensībām novēršanai. Ņemot vērā iepriekšminēto, katra SF saglabā neatkarību un autonomiju sava sporta veida pārvaldīšanā.

26 SF misija un loma Olimpiskajā kustībā

1 SF misija un loma Olimpiskajā kustībā ir:

- 1.1 atbilstoši Olimpiskajam garam izstrādāt un piemērot attiecīgo sporta veidu nodarbes noteikumus un nodrošināt to ievērošanu;
- 1.2 nodrošināt savu sporta veidu attīstību visā pasaulē;
- 1.3 sniegt ieguldījumu Olimpiskajā hartā izvirzīto mērķu sasniegšanā, it īpaši popularizējot Olimpismu un Olimpisko izglītību;
- 1.4 atbalstīt SOK Olimpisko spēļu rīkotāju kandidatūru izskatīšanā, attiecībā uz saviem sporta veidiem;
- 1.5 uzņemties atbildību par savu sporta veidu kontroli un vadību Olimpiskajās spēlēs;
- 1.6 attiecībā uz citām starptautiskām vairāku sporta veidu sacensībām, kas notiek SOK aizbildnībā, SF var uzņemties vai deleģēt atbildību par savu sporta veidu kontroli un vadību;
- 1.7 sniegt tehnisku palīdzību Olimpiskās solidaritātes programmu praktiskā īstenošanā;
- 1.8 veicināt un atbalstīt pasākumus, kas saistīti ar sportistu medicīnisko aprūpi un veselību;

2 papildus SF ir tiesības:

- 2.1 formulēt ieteikumus SOK attiecībā uz Olimpisko hartu un Olimpisko kustību;
- 2.2 piedalīties Olimpisko kongresu sagatavošanā;
- 2.3 pēc SOK lūguma piedalīties SOK komisiju darbībā.





4 NACIONĀLĀS OLIMPISKĀS KOMITEJAS (NOK)



27 NOK misija un loma*

- 1** NOK misija ir attīstīt, popularizēt un aizsargāt Olimpisko kustību savās valstīs, saskaņā ar Olimpisko hartu.
- 2** NOK loma ir:
 - 2.1** Popularizēt savā valstī Olimpisma pamatprincipus un vērtības, it īpaši sporta un izglītības jomās, popularizējot Olimpiskās izglītības programmas visu līmeņu skolās, sporta un fiziskās kultūras institūtos un universitātēs, kā arī veicinot Olimpiskajai izglītībai veltītu institūciju, tādu kā Nacionālās Olimpiskās akadēmijas, Olimpiskā muzeja, un citu ar Olimpisko kustību saistītu, tai skaitā kultūras, programmu veidošanu;
 - 2.2** nodrošināt Olimpiskās hartas ievērošanu savās valstīs;
 - 2.3** veicināt augstu sasniegumu sporta, kā arī sporta visiem attīstību;
 - 2.4** atbalstīt sporta administratoru apmācību, organizējot kursus un nodrošinot, ka šādi kursi veicina Olimpisma pamatprincipu izplatību;
 - 2.5** cīnīties pret jebkāda veida diskrimināciju un vardarbību sportā;
 - 2.6** pieņemt un piemērot Pasaules Antidopinga kodeksu;
 - 2.7** piemērot Olimpiskās kustības kodeksu manipulāciju ar sporta sacensībām novēršanai;
 - 2.8** veicināt un atbalstīt pasākumus, kas saistīti ar sportistu medicīnisko aprūpi un veselību;
- 3** NOK ir izņēmuma pilnvaras savu valstu pārstāvībai Olimpiskajās spēlēs un SOK pārraudzītajās reģionālajās, kontinentālajās vai pasaules vairāku sporta veidu sacensībās. Katras NOK pienākums ir piedalīties Olimpiādes spēlēs, sūtot uz tām sportistus.
- 4** NOK ir izņēmuma pilnvaras izvēlēties un nozīmēt ieinteresētos rīkotājus, kas var pieteikties Olimpisko spēļu rīkošanai savās attiecīgajās valstīs.
- 5** Savas misijas pildīšanas nolūkos NOK var sadarboties ar valsts institūcijām, ar kurām tām jāveido saskanīgas attiecības. NOK nedrīkst sevi saistīt ne ar kādu darbību, kas varētu būt pretrunā Olimpiskajai hartai. NOK var sadarboties arī ar nevalstiskajām organizācijām.
- 6** NOK ir jā saglabā sava autonomija un jāpretojas jebkādam, tai skaitā, bet ne tikai politiskam, juridiskam, reliģiskam vai ekonomiskam spiedienam, kas varētu tām traucēt rīkoties saskaņā ar Olimpisko hartu.
- 7** NOK ir tiesības:
 - 7.1** apzīmēt, identificēt vai attiecināt uz sevi nosaukumu "Nacionālā

Olimpiskā komiteja” (NOK), iekļaujot šādu apzīmējumu vai identifikāciju vai atsauci uz to savā nosaukumā;

- 7.2 saskaņā ar Olimpisko hartu, sūtīt sacensību dalībniekus, komandas amatpersonas un citu komandas personālu uz Olimpiskajām spēlēm;
 - 7.3 gūt labumu no Olimpisko solidaritātes atbalsta;
 - 7.4 ar SOK atļauju un saskaņā ar 7.–14. panta un 7.–14. PP izmantot noteiktus Olimpiskos īpašumus;
 - 7.5 piedalīties SOK vadītos vai pārraudzītos pasākumos, tai skaitā reģionālajās spēlēs;
 - 7.6 piedalīties SOK atzītās NOK asociācijās;
 - 7.7 formulēt priekšlikumus SOK attiecībā uz Olimpisko hartu un Olimpisko kustību, tai skaitā arī Olimpisko spēļu rīkošanu;
 - 7.8 paust savu viedokli par Olimpisko spēļu rīkotāju kandidatūrām;
 - 7.9 pēc SOK lūguma piedalīties SOK komisiju darbā;
 - 7.10 sadarboties Olimpisko kongresu sagatavošanā;
 - 7.11 izmantot citas Olimpiskajā hartā vai SOK noteiktās tiesības.
- 8 SOK palīdz NOK to misiju pildīšanā caur tās dažādajiem departamentiem un Olimpisko solidaritāti.
- 9 Papildus mēriem un sankcijām, kuri piemērojami Olimpiskās hartas pārkāpuma gadījumos, SOK Izpildkomiteja var pieņemt jebkādas pienācīgus lēmumus, lai aizsargātu Olimpisko kustību NOK valstī, tai skaitā par šādas NOK atzīšanas apturēšanu vai atņemšanu, ja konstitūcija, likumi vai citi noteikumi, kas ir spēkā attiecīgajā valstī, vai jebkurš valsts vai citas institūcijas pieņemts lēmums traucē NOK darbību vai tās gribas paušanu. SOK Izpildkomiteja jāpiedāvā šādai NOK iespēju tikt uzklausītai pirms lēmuma pieņemšanas.

28 NOK sastāvs*

- 1 Lai kāds būtu to sastāvs, NOK jāiekļauj:
 - 1.1 visi SOK locekļi tās valstī, ja tādi ir. Šādiem locekļiem ir balsstiesības NOK ģenerālajās asamblejās. Turklāt 16.1.1.1. un 16.1.1.2. pantā noteiktie SOK locekļi valstī ir NOK Izpildkomitejas *ex officio* locekļi ar balsstiesībām;
 - 1.2 visas nacionālās sporta federācijas, kuras ir uzņemtas SF, kuru pārvaldītie sporta veidi ir iekļauti Olimpisko spēļu programmā, vai to

pārstāvji;

- 1.3 ievēlēti sportistu pārstāvji to ģenerālajās asamblejās un izpildinstitūcijās. Šos pārstāvjus ievēl NOK Atlētu komisija, kas NOK jāizveido saskaņā ar SOK Izpildkomitejas izdotajām vadlīnijām. Šiem pārstāvjiem vai vismaz vienam no viņiem ir jābūt Olimpisko spēļu dalībniekam, un, šai gadījumā, jāatstāj savi amati ne vēlāk kā trešās Olimpiādes beigās, skaitot no pēdējām Olimpiskajām spēlēm, kurās tie piedalījušies. Pēc NOK pieprasījuma SOK Izpildkomiteja var piešķirt atbrīvojumu no prasības, ka šādiem pārstāvjiem ir bijis jāpiedalās Olimpiskajās spēlēs.
- 2 NOK var iekļaut kā locekļus:
 - 2.1 citas nacionālās federācijas, kuras uzņemtas SOK atzītās SF, bet to sporta veidi nav iekļauti Olimpisko spēļu programmā;
 - 2.2 vairāku sporta veidu grupas un citas uz sportu vērstas organizācijas vai to pārstāvjus, kā arī valsts iedzīvotājus, kuri sekmēs NOK darbības efektivitāti vai ir snieguši izcilu ieguldījumu sporta un Olimpisma lietā.
 - 3 NOK un tās izpildinstitūcijas balsu vairākumu jāveido 1.2. punktā iepriekš minēto nacionālo federāciju vai to pārstāvju nodotām balsīm. Ar Olimpiskajām spēlēm saistītajos jautājumos tiek ņemtas vērā tikai šo federāciju un NOK izpildinstitūcijas locekļu balsis. Ar SOK Izpildkomitejas atļauju balsu vairākumā un tajās balsīs, kas tiek ņemtas vērā jautājumos, kas saistīti ar Olimpiskajām spēlēm, NOK var iekļaut SOK locekļu balsis, kā kas minēti šī panta 1.1. punktā, un ievēlēto sportistu pārstāvju balsis, kas minēti 1.3. punktā.
 - 4 Valdības un citas valsts institūcijas nedrīkst iecelt amatos NOK locekļus. NOK pēc saviem ieskatiem ir tiesības ievēlēt valdības un valsts institūciju pārstāvjus NOK locekļu amatos.
 - 5 NOK jurisdikcijai jāsakā ar tās valsts robežām, kurā tā izveidota un kurā atrodas tās galvenā mītne.

27. un 28. panta papildinājumi

1 NOK atzīšanas procedūra:

- 1.1 *Nacionālai sporta organizācijai, kura piesakās tikt atzīta par NOK, jāiesniedz pieteikumu SOK, pierādot, ka kandidāts atbilst visiem Olimpiskajā hartā noteiktajiem nosacījumiem, it īpaši 28. panta un 27. un 28. PP noteikumiem.*
- 1.2 *Nepieciešams pievienot pierādījumus, ka nacionālās federācijas, kuras ir NOK locekles, īsteno noteiktu un patiesi notiekošu sporta darbu savas valsts un starptautiskā mērogā, it īpaši organizējot un piedaloties sacensībās un ieviešot treniņu programmas sportistiem. NOK nedrīkst*



atzīt vairāk kā vienu nacionālu federāciju katram SF pārvaldītajam sporta veidam. Šādām nacionālajām federācijām vai to izvēlētiem pārstāvjiem jāveido NOK un tās izpildinstitūcijas balsu vairākumu. Vismaz piecām NOK sastāvā iekļautajām nacionālajām federācijām ir jābūt uzņemtām SF, kas pārvalda sporta veidus, kuri ir iekļauti Olimpisko spēļu programmā.

- 1.3 SOK Izpildkomitejas veikta kandidāta statūtu apstiprināšana ir atzīšanas priekšnoteikums. Šāds pat nosacījums attiecas uz jebkādiem grozījumiem vai papildinājumiem NOK. Statūtiem vienmēr jāatbilst Olimpiskajai hartai un uz to tieši jāatsaucas. Ja rodas šaubas attiecībā uz NOK statūtos izmantotajiem apzīmējumiem vai uz to iztulkošanu, kā arī, pretrunu gadījumos starp statūtiem un Olimpisko hartu, pēdējā uzskatāma par izšķirošo.
- 1.4 Katrai NOK jānotur tās locekļu ģenerālo asambleju vismaz reizi gadā, saskaņā ar NOK statūtiem. NOK ģenerālās asamblejas darba kārtībā tieši jāiekļauj ziņojums par gada pārskatu un auditētiem finanšu pārskatiem, kā arī, ja nepieciešams, amatpersonu un izpildinstitūcijas locekļu ievēlēšana.
- 1.5 NOK izpildinstitūcijas amatpersonām un locekļiem jātiek ievēlētiem atbilstoši NOK statūtiem uz termiņu, kas nepārsniedz četrus gadus; tiem var būt tiesības tikt pārvēlētiem.
- 1.6 NOK locekļiem, izņemot profesionālas sporta amatpersonas, nav jāpieņem nekāda veida kompensācijas vai labumi par saviem sniegtajiem pakalpojumiem vai savu pienākumu pildīšanu. Tiem var atlīdzināt transporta un naktsmītņu izdevumus, kā arī citus pamatotus izdevumus, kur radušies sakarā to funkciju izpildes ietvaros.
- 1.7 NOK atzīšanas atsaukšana vai zaudēšana izraisa visu tai Olimpiskās hartas vai SOK piešķirto tiesību zudumu.

2 NOK uzdevumi:

NOK pilda sekojošus uzdevumus:

- 2.1 Tās veido, organizē un vada savas delegācijas Olimpiskajās spēlēs un SOK pārraudzītajās reģionālajās, kontinentālajās vai pasaules mēroga vairāku sporta veidu sacensībās. Tās lemj par viņu attiecīgo nacionālo federāciju ierosināto sportistu pieteikšanu. Šādai izvēlei jātiek balstītai ne tikai uz sportista sportisko sniegumu, bet arī uz viņa spēju kalpot par paraugu savas valsts sportiskajai jaunatnei. NOK jānodrošina, ka nacionālo federāciju ierosinātie pieteikumi visos veidos atbilst Olimpiskās hartas nosacījumiem.
- 2.2 Tās rūpējas par savas delegācijas locekļu ekipējumu, transportu un izmitināšanu. Tās slēdz minēto labā pienācīgus apdrošināšanas līgumus, kas sedz šādus riskus – nāves gadījumus, invaliditāti, slimību, medicīnas un ārstniecības līdzekļu izmaksas un trešās personas atbildību. Tās ir



atbildīgas par savas delegācijas locekļu uzvedību.

- 2.3** *Tām vienīgajām ir izņēmuma tiesības norādīt un noteikt apģērbu un komandas formu, kas to delegāciju locekļiem jāvalkā, kā arī ekipējumu, kas jāizmanto Olimpisko spēļu ietvaros un saistībā ar visām uz tām attiecināmajām sporta sacensībām un ceremonijām.*

Šīs izņēmuma tiesības neattiecas uz speciālo sporta ekipējumu, ko delegācijā iekļautie sportisti izmanto tieši sporta sacensību laikā. Šī punkta ietvaros par speciālo ekipējumu ierobežojoši uzskatāms tāds ekipējums, kuru attiecīgā NOK atzinusi par sportistu sniegumu tieši ietekmējošu šī ekipējuma specializēto raksturlielumu dēļ. Jebkādi uz jebkuru šādu speciālo ekipējumu attiecināmi publicitātes materiāli, ja tie satur tiešu vai netiešu atsauci uz Olimpiskajām spēlēm, jāiesniedz attiecīgajai NOK saskaņošanai.

- 2.4** *Tās palīdz SOK attiecībā uz Olimpisko īpašumu aizsardzību to attiecīgajās teritorijās.*

3 *Ieteikumi:*

NOK ir ieteicams:

- 3.1** *Regulāri, ja iespējams – katru gadu, Olimpiskās kustības popularizēšanas nolūkā organizēt Olimpisko dienu vai nedēļu;*
- 3.2** *Iekļaut savās aktivitātēs kultūras un mākslas popularizēšanu sporta un Olimpisma jomā;*
- 3.3** *piedalīties Olimpiskās solidaritātes programmās;*
- 3.4** *meklēt finansējuma avotus veidos, kas savietojami ar Olimpisma pamatprincipiem.*

4 *Saziņa starp NOK un OSOK – Delegāciju vadītāji:*

Olimpisko spēļu laikā katras NOK sacensību dalībnieki, komandas amatpersonas un citi komandas dalībnieki atrodas attiecīgās NOK nozīmēta delegācijas vadītāja atbildībā, kura uzdevums, papildus visām citām viņa NOK viņam noteiktajām funkcijām, ir saziņa ar SOK, SF un OSOK.

5 *Delegācijas vadītājs:*

Olimpisko spēļu laikā delegācijas vadītājs mitinās Olimpiskajā ciematā un viņam ir pieejas tiesības visās medicīnas, treniņu un sacensību vietās, kā arī preses centros un Olimpiskās ģimenes viesnīcās.

6 *Atašeji:*

Katra NOK ir tiesīga nozīmēt atašeju, lai veicinātu sadarbību ar OSOK. Atašejs darbojas kā starpnieks starp OSOK un savu NOK ar mērķi palīdzēt risināt praktiskas problēmas, tādas kā transports un izmitināšana. Olimpisko spēļu laikā



atašejam ir jābūt akreditētam kā NOK delegācijas loceklim.

29 Nacionālās sporta federācijas

Lai iegūtu NOK atzīšanu un tiktu uzņemta par NOK locekli, nacionālajai sporta federācijai ir jānodarbojas ar noteiktu, patiesi notiekošu sporta darbu, jābūt uzņemtai SOK atzītā SF un visās jomās jāvadās no un jāatbilst Olimpiskajai hartai un attiecīgās SF noteikumiem.

30 Valsts un NOK nosaukums

- 1 Olimpiskajā hartā izteiciens “valsts” nozīmē neatkarīgu, starptautiskās sabiedrības atzītu valsti.
- 2 NOK nosaukumam jāatspoguļo attiecīgās valsts teritoriālais tvērums un tradīcijas, kā arī jātiek SOK Izpildkomitejas apstiprinātam.

31 NOK karogs, emblēma un himna

Karogam, emblēmai un himnai, kurus NOK ieviesusi, lai izmantotu saistībā ar tās darbību, tai skaitā Olimpiskajām spēlēm, jātiek SOK Izpildkomitejas apstiprinātiem.







5 OLIMPISKĀS SPĒLES



I OLIMPISKO SPĒĻU SVINĒŠANA, ORGANIZĒŠANA UN ADMINISTRĒŠANA

32 Olimpisko spēļu svinēšana*

- 1 Olimpiādes spēles tiek svinētas Olimpiādes pirmajā gadā, bet Ziemas Olimpiskās spēles tās trešajā gadā.
- 2 SOK principā uztic godu un atbildību rīkot Olimpiskās spēles pilsētai, kuru izvēl par Olimpisko spēļu rīkotāju. Kad tas uzskatāms par pienācīgu, SOK par Olimpisko spēļu rīkotājiem var izraudzīties vairākas pilsētas vai citas struktūras, piemēram, reģionus, pavalstis vai valstis.
- 3 SOK Izpildkomiteja nosaka Olimpisko spēļu datumus.
- 4 Jebkurš pārpalikums, ko Olimpisko spēļu svinēšanas rezultātā iegūst rīkotājs, OSOK vai rīkotājvalsts NOK, izmantojams Olimpiskās kustības un sporta attīstībai un Olimpisko spēļu mantojumam, kā to nosaka SOK Izpildkomiteja, apspriežoties ar rīkotāju, OSOK un rīkotājvalsts NOK.

32. panta papildinājumi

Olimpisko spēļu sacensību ilgums nedrīkst pārsniegt sešpadsmit dienas, ja vien attiecīgā SF un SOK Izpildkomiteja nav apstiprinājusi citādi; šādā gadījumā dažas sacensības un priekšsacīkstes var tikt rīkotas pirms atklāšanas ceremonijas.

33 Olimpisko spēļu rīkotāja izvēlēšana*

- 1 Jebkura Olimpisko spēļu rīkotāja izvēlēšana ir Sesijas prerogatīva.
- 2 SOK Izpildkomiteja nosaka procedūru, kurai jāseko, līdz notiek balsošana Sesijā.
- 3 Jebkuras kandidatūras valsts valdībai jāiesniedz SOK juridiski saistošs dokuments, ar kuru šī valdība apņemas un garantē, ka valsts un tās institūcijas atbildīs Olimpiskajai hartai un ievēros to.
- 4 Rīkotāja izvēlēšana notiek valstī, no kuras neviena kandidatūra nepretendē uz attiecīgo Olimpisko spēļu rīkošanu.

33. panta papildinājumi

1 Kandidēšanas procedūra uz Olimpisko spēļu rīkošanu:

1.1 Jebkurai kandidēšanai uz Olimpisko spēļu rīkošanu ir nepieciešams attiecīgās valsts NOK apstiprinājums.

1.2 Ja no vienas valsts uz vienām Olimpiskajām spēlēm potenciāli pretendē



vairākas kandidatūras, pieteikta var tikt tikai viena kandidatūra, lēmumu par kuru pieņem attiecīgās valsts NOK.

1.3 Attiecīgās valsts NOK jāuzrauga un jābūt solidāri atbildīgai par savas valsts institūciju un citu kandidēšanā uz Olimpisko spēļu sarīkošanu iesaistīto pušu ar kandidēšanu saistītām darbībām un izturēšanos.

1.4 Kā daļu no 33.2. pantā minētās procedūras SOK Izpildkomiteja noteiks katrām Olimpiskajām spēlēm atbilstošu ietvaru, Olimpisko spēļu rīkotāja izvēlēšanas laiku, kā arī noteikumus, kas jāievēro attiecīgās valsts NOK, tās valsts institūcijām un citām kandidēšanā iesaistītajām pusēm. SOK Izpildkomiteja tāpat arī noteiks garantijas un citas saistības, kas jāsniedz kandidatūras atbalstam, lai nodrošinātu, ka Olimpisko spēļu organizēšanā, finansēšanā un rīkošanā tiek ievērota Olimpiskā harta un visas citas SOK prasības un nosacījumi, kā arī SF tehniskās normas attiecīgajiem sporta veidiem.

2 Nākamo rīkotāju komisijas:

2.1 Prezidents ieceļ divas Nākamo rīkotāju komisijas, lai izpētītu, radītu un pārraudzītu interesi par nākamajām Olimpiskajām spēlēm, izmantojot uz laidumu balstītu pieeju: vienu Olimpiādes spēlēm un otru Ziemas Olimpiskajām spēlēm.

2.2 Katras Nākamo rīkotāju komisijas sastāvā jābūt iekļautiem SOK locekļiem, kas nav SOK Izpildkomitejas locekļi, kā arī pārstāvjiem no SF, NOK, SOK Atlētu komisijas un Starptautiskās Paralimpiskās komitejas (SPK). Neviens Nākamo rīkotāju komisijas loceklis nedrīkst būt ieinteresēta rīkotāja valsts pilsonis.

2.3 Visus Nākamo rīkotāju komisiju noteikumus un procedūras jāpieņem SOK Izpildkomitejai, un tiem jāsniedz komisijas locekļiem iespēja elastīgi, proaktīvi un kontekstuālā veidā pildīt savu misiju, ņemot vērā ģeogrāfiskās, stratēģiskās, tehnoloģiskās, ekonomiskās un sociālās jomas norises un izdevības. Tie var iekļaut Sesijas veiktas jebkuras noteiktā Olimpisko spēļu laiduma kandidatūras izvēlēšanas ietvaru un termiņus.

2.4 Nākamo rīkotāju komisijām jāziņo SOK Izpildkomitejai par visiem, kas ir ieinteresēti rīkot Olimpiskās spēles.

2.5 SOK Izpildkomitejai jāizskata Nākamo rīkotāju komisiju ziņojumus un ieteikumus un, ja tie tiek atbalstīti, ne vēlāk kā vienu mēnesi pirms Sesijas, kurā tiks ievēlēts attiecīgā Olimpisko spēļu laiduma rīkotājs, atklāšanas datuma, jāiesniedz ziņojumu un ieteikumus par jebkuru ieinteresēto rīkotāju vai rīkotājiem Sesijas balsojumam un izvēlei. Savos ieteikumos SOK Izpildkomitejai jāiekļauj novērtējumu par katra ieinteresētā rīkotāja izdevībām un riskiem, kā arī par ilgtspēju un mantojumu.

3 Olimpisko spēļu rīkotāja izvēlēšana

Rīkotāja izvēlēšana notiek pēc tam, kad Sesija ir izskatījusi ziņojumu un visus 33.2.5. PP minētos ieteikumus un novērtējumu.



34 Olimpisko spēļu atrašanās un norises vieta, un bāzes

Nosakot Olimpisko spēļu atrašanās vietu, norises vietas un bāzes, prioritāte jāsniedz esošo vai pagaidu bāžu un infrastruktūras izmantošanai. Jaunu pastāvīgu bāžu vai infrastruktūras būvniecību Olimpisko spēļu rīkošanas vajadzībām var apsvērt, tikai pamatojoties uz ilgtspējīgiem mantojuma plāniem.

35 Organizēšanas komiteja*

Olimpisko spēļu rīkotājam jābūt atbildīgam par Olimpisko spēļu organizēšanas komitejas (OSOK) izveidošanu spēļu organizēšanas nolūkā un saskaņā ar 36. pantā minētā Olimpisko spēļu rīkotāja līguma noteikumiem.

35. panta papildinājumi

1 OSOK tās valstī jābūt juridiskas personas statusam.

2 OSOK izpildinstitūcijā, priekš katra rīkotāja, jābūt iekļautiem:

- SOK loceklim vai locekļiem attiecīgajā valstī, kas minēti 16.1.1.1. pantā;
- NOK prezidentam un ģenerālsekretāram;
- vismaz vienam loceklim, kuru nozīmē un kurš pārstāv rīkotāju.

OSOK izpildinstitūcijā var tāpat tikt iekļauti arī valsts institūciju pārstāvji un citas vadošas personas.

3 No izveides brīža līdz brīdim, kad to likvidē, OSOK jāveic visa tās darbība saskaņā ar Olimpisko hartu, ar līgumu, kas noslēgts starp SOK, NOK un rīkotāju, un ar jebkādiem citiem SOK Izpildkomitejas noteikumiem un instrukcijām.

36 Olimpisko spēļu rīkotāja līgums

1 Uzreiz pēc rīkotāja izvēlēšanas SOK noslēdz līgumu ar izvēlēto rīkotāju un attiecīgās valsts NOK. Pēc OSOK izveides tai jāpievienojas šim līgumam, kas ierasti dēvējams par Olimpisko spēļu rīkotāja līgumu, un jāklūst par tā pusi. Par Olimpisko spēļu rīkotāja līguma pusēm var kļūt arī citas struktūras, piemēram, vietējās, reģionālās, pavalsts vai valsts institūcijas vai citu valstu NOK, ja SOK Izpildkomiteja to uzskata par piemērotu.

2 Olimpisko spēļu rīkotāja līgumā jānosaka NOK, OSOK un rīkotāja pienākumus attiecībā uz Olimpisko spēļu organizēšanu, finansēšanu un norisi, kā arī SOK ieguldījumu Olimpisko spēļu sekmīgā norisē. SOK nav finansiāli atbildīgs par Olimpisko spēļu organizēšanu, finansēšanu un rīkošanu, izņemot atbalstu, kas noteikts Olimpisko spēļu rīkotāja līgumā, ja vien rakstveidā nav panākta cita vienošanās.



37 Olimpisko spēļu Koordinēšanas komisija*

Lai uzlabotu Olimpisko spēļu organizēšanu, kā arī sadarbību starp SOK, OSOK, SF un NOK, Prezidentam jāizveido Olimpisko spēļu Koordinēšanas komisiju (Koordinēšanas komisiju). Koordinēšanas komisijā jāiekļauj SOK, SF, NOK un sportistu pārstāvji. Koordinēšanas komisijas priekšsēdētājs vada un īsteno darba attiecības starp šīm pusēm.

37. panta papildinājumi

1 *Koordinēšanas komisijas pilnvaras:*

1.1 *uzraudzīt OSOK progresu un sniegt tai norādījumus attiecībā uz Olimpisko spēļu plānošanu, organizēšanu, norisi un finansēšanu, tostarp saistībā ar sadarbību ar attiecīgajām valsts iestādēm;*

1.2 *veikt sacensību, treniņu un citu objektu pārbaudes uz vietas;*

1.3 *ziņot SOK Izpildkomitejai par Olimpisko spēļu sagatavošanas gaitu, jo īpaši attiecībā uz progresu, izaicinājumiem un riskiem;*

1.4 *ja to apstiprinājusi SOK Izpildkomiteja, izveidot specializētas darba grupas, kas nodarbosies ar noteiktām Olimpisko spēļu organizēšanas jomām;*

1.5 *pēc Olimpiskajām spēlēm sagatavot ziņojumu par Olimpisko spēļu organizēšanu, kas paredzēts SOK Izpildkomitejai; un*

1.6 *īstenot jebkādas papildu pilnvaras vai izpildīt citas instrukcijas, kuras tai sniedz SOK Izpildkomiteja.*

2 *Situācijās, kurās Koordinēšanas komisija secina, ka tā nespēj rast risinājumu, vai, ja kāda no pusēm atsakās rīkoties saskaņā ar tās lēmumu, Komisijai jāziņo par šādu situāciju un tās pilniem apstākļiem SOK Izpildkomitejai, kurai jāpieņem gala lēmumu.*

3 *Olimpisko spēļu laikā Koordinēšanas komisijas pienākumus pārņem SOK Izpildkomiteja. Koordinēšanas komisijas priekšsēdētājs katru dienu piedalās koordinēšanas sapulcēs ar OSOK.*

38 Olimpiskais ciemats*

Ar mērķi pulcēt vienkopus visus sacensību dalībniekus, komandu amatpersonas un citus komandu dalībniekus, OSOK uz SOK Izpildkomitejas norādīto laiku jānodrošina Olimpiskais ciemats.

38. panta papildinājumi

1 *Olimpiskajam ciematam jāatbilst visām SOK Izpildkomitejas noteiktajām*

prasībām.

- 2 *SOK Izpildkomitejai jānosaka Olimpiskajā ciematā dzīvojošo komandu amatpersonu un cita komandu personāla kvotas.*
- 3 *OSOK jāsedz izdevumus par sacensību dalībnieku, komandu amatpersonu un cita komandu personāla izmitināšanu un ēdināšanu Olimpiskajā ciematā un citās izmitināšanas vietās, kā tas augstāk prasīts, kā arī to vietējā transporta izmaksas.*

39 Kultūras programma

OSOK jāorganizē kultūras pasākumu programmu, kurai jānotiek vismaz Olimpiskā ciemata darbības perioda laikā. Šādai programmai jātiek iesniegtai SOK Izpildkomitejai iepriekšējai apstiprināšanai.

II PIEDALĪŠANĀS OLIMPISKAJĀS SPĒLĒS

40 Piedalīšanās Olimpiskajās spēlēs*

- 1 *Lai piedalītos Olimpiskajās spēlēs, dalībniekam, komandas amatpersonai vai citam komandas personālam ir jāievēro un jāatbilst Olimpiskajai hartai, Pasaules Antidopinga kodeksam un Olimpiskās kustības kodeksam manipulāciju ar sporta sacensībām novēršanai, tostarp SOK noteiktajiem dalības nosacījumiem, kā arī attiecīgās SF noteikumiem, ko apstiprinājis SOK, un dalībniekam, komandas amatpersonai vai citam komandas personālam ir jābūt pieteiktam no savas NOK.*
- 2 *Visiem Olimpisko spēļu dalībniekiem, komandu amatpersonām vai citam komandas personālam Olimpiskajās spēlēs bauda vārda brīvību, saskaņā ar Olimpiskajām vērtībām un Olimpisma pamatprincipiem, kā arī atbilstoši ar SOK Izpildkomitejas noteiktajām pamatnostādņēm.*

40. panta papildinājumi

- 1 *Katra SF saskaņā ar Olimpisko hartu izstrādā sava sporta veida noteikumus dalībai Olimpiskajās spēlēs, tostarp kvalifikācijas kritērijus. Šos kritērijus jāiesniedz SOK Izpildkomitejā apstiprināšanai.*
- 2 *SF, ar tām saistītās nacionālās federācijas un NOK veic kvalifikācijas kritēriju piemērošanu to attiecīgās atbildības jomās.*
- 3 *Sacensību dalībnieki, komandu amatpersonas vai cits komandu personāls, kuri piedalās Olimpiskajās spēlēs, drīkst Olimpisko spēļu laikā atļaut izmantot savu personu, vārdu, attēlu vai sporta sasniegumus reklāmas nolūkos saskaņā ar SOK Izpildkomitejas noteiktajiem principiem.*
- 4 *Sacensību dalībnieka pieteikšana uz, vai piedalīšanās Olimpiskajās spēlēs nedrīkst būt atkarīga no finansiāliem apsvērumiem.*



41 Sacensību dalībnieku valstspiederība*

- 1 Jebkuram Olimpisko spēļu sacensību dalībniekam ir jābūt tās valsts pilsonim, kuras NOK viņu piesaka.
- 2 SOK Izpildkomitejai jāatrisina visus jautājumus saistībā ar valsts noteikšanu, kuru sacensību dalībnieks drīkst pārstāvēt Olimpiskajās spēlēs.

41. panta papildinājumi

- 1 *Sacensību dalībnieks, kurš vienlaikus ir divu vai vairāku valstu pilsonis, pēc paša izvēles var pārstāvēt jebkuru no tām. Tomēr, ja viņš ir pārstāvējis vienu valsti Olimpiskajās spēlēs, kontinentālajās vai reģionālajās spēlēs, vai attiecīgās SF atzītos pasaules vai reģionālajos čempionātos, viņš nedrīkst pārstāvēt citu valsti citādi, kā vien izpildot šo papildinājumu 2. punktā minētos nosacījumus, kas attiecināmi uz personām, kuras ir mainījušas pilsonību vai ieguvušas jaunu pilsonību.*
- 2 *Sacensību dalībnieks, kurš ir pārstāvējis vienu valsti Olimpiskajās spēlēs, kontinentālajās vai reģionālajās spēlēs vai pasaules vai reģionālajos čempionātos, kurus atzīst attiecīgā SF, un kurš ir mainījis savu pilsonību vai ieguvis jaunu pilsonību, drīkst piedalīties Olimpiskajās spēlēs un pārstāvēt savu jauno valsti, ar nosacījumu, ka ir pagājuši vismaz trīs gadi kopš sportists ir pārstāvējis iepriekšējo valsti. SOK Izpildkomiteja, ņemot vērā katra gadījuma individuālos apstākļus, ar iesaistīto NOK un SF piekrišanu, ir tiesīga šo periodu saīsināt vai pat atcelt.*
- 3 *Ja pavalsts, province vai aizjūras teritorija, valsts vai kolonija iegūst neatkarību, ja valsts tiek pievienota citai valstij robežu maiņas dēļ, ja viena valsts apvienojas ar citu valsti vai ja jauna NOK iegūst SOK atzīšanu, sportists var turpināt pārstāvēt valsti, kuras pilsonis tas ir vai bija. Tomēr, pēc sportista paša vēlmes, viņš var pārstāvēt savu valsti vai viņa jaunā NOK, ja tāda pastāv, var pieteikt viņu Olimpiskajām spēlēm. Šo izvēli sportists var izdarīt tikai vienreiz.*
- 4 *Visos gadījumos, kad sacensību dalībniekam ir tiesības piedalīties Olimpiskajās spēlēs, pārstāvot kādu citu valsti, vai arī viņam ir tiesības izvēlēties, kuru valsti viņš vēlas pārstāvēt, SOK Izpildkomiteja ir tiesīga pieņemt visus vispārēja vai individuāla rakstura lēmumus jautājumos, kas izriet no sacensību dalībnieka tautības, pilsonības, pastāvīgās dzīves vietas vai uzturēšanās vietas, tai skaitā noteikt gaidīšanas perioda ilgumu.*

42 Vecuma ierobežojums

Olimpisko spēļu sacensību dalībniekiem nevar būt vecuma ierobežojumu citādi, kā vien SOK Izpildkomitejas apstiprinātajos SF sacensību noteikumos.

43 Pasaules Antidopinga kodekss un Olimpiskās kustības kodekss manipulāciju ar sporta sacensībām novēršanai

Atbilstība Pasaules Antidopinga kodeksam un Olimpiskās kustības kodeksam manipulāciju ar sporta sacensībām novēršanai ir obligāta visai Olimpiskajai kustībai.

44 Uzaicinājumi un pieteikumi*

- 1 SOK jāizsūta ielūgumus piedalīties Olimpiskajās spēlēs visām NOK vienu gadu pirms atklāšanas ceremonijas.
- 2 Tikai SOK atzītas NOK var pieteikt sacensību dalībniekus Olimpiskajām spēlēm.
- 3 Jebkurš pieteikums ir jāapstiprina SOK, kas pēc saviem ieskatiem var jebkurā laikā atteikt dalību, nenorādot iemeslus. Nevienam nav garantētas tiesības piedalīties Olimpiskajās spēlēs.
- 4 NOK drīkst pieteikt dalībniekus tikai atbilstoši nacionālo federāciju ieteikumiem. Ja NOK tos pieņem, tā nosūta šādus pieteikumus OSOK. OSOK ir jāapstiprina to saņemšana. NOK ir jāizpēta nacionālo federāciju ierosināto pieteikumu derīgums un jāpārlicinās, ka neviens nav izslēgts rases, reliģisku vai politisku iemeslu dēļ, vai cita veida diskriminācijas dēļ.
- 5 NOK uz Olimpiskajām spēlēm nosūta tikai tos dalībniekus, kuri ir atbilstoši sagatavoti augsta līmeņa starptautiskām sacensībām. Caur savu SF, nacionālā federācija var lūgt SOK Izpildkomiteju pārskatīt NOK lēmumu par pieteikumiem. SOK Izpildkomitejas lēmums ir galīgs.

44. panta papildinājumi

- 1 *SOK Izpildkomiteja nosaka visu Olimpisko spēļu dalībnieku skaitus.*
- 2 *SOK Izpildkomiteja nosaka Olimpisko spēļu sacensību dalībnieku pieteikumu iesniegšanas un pieņemšanas procedūru un gala termiņus.*
- 3 *Visi pieteikumi jāiesniedz saskaņā ar SOK norādījumiem.*
- 4 *Kā priekšnoteikums dalībai Olimpiskajās spēlēs ir ikviena sacensību dalībnieka pakļaušanās visiem Olimpiskās hartas nosacījumiem, kā arī viņa sporta veidu pārvaldošās SF noteikumiem. NOK, kas piesaka sportistu, ir atbildīga par to, lai nodrošinātu, ka šāds sportists ir pilnībā informēts par un ievēro Olimpisko hartu, Pasaules Antidopinga kodeksu un Olimpiskās kustības kodeksu manipulāciju ar sporta sacensībām novēršanai.*
- 5 *Ja valstī, kurā ir atzīta NOK, nav kāda noteikta sporta veida izveidota nacionālās federācijas, NOK var individuāli pieteikt Olimpisko spēļu sacensību dalībniekus šajā sporta veidā ar SOK Izpildkomitejas un SF, kura pārvalda šo sporta veidu,*



atļauju.

- 6 *Visiem Olimpisko spēļu dalībniekiem neatkarīgi no to statusa ir jāievēro pieteikšanās process, kā to noteikusi SOK Izpildkomiteja, tostarp jāparaksta pieteikuma forma, kas ietver pienākumu i) ievērot Olimpisko hartu, Pasaules Antidopīnga kodeksu un Olimpiskās kustības kodeksu manipulāciju ar sporta sacensībām novēršanai un ii) pakļaut strīdus CAS jurisdikcijai.*
- 7 *Attiecīgajai NOK arī jāievēro pieteikuma procesu, tostarp papildinājuma 6. punktā minēto pieteikuma veidlapas parakstīšanu, lai apstiprinātu un garantētu, ka visi attiecīgie noteikumi ir paziņoti sacensību dalībniekam un ka attiecīgā sporta federācija ir atļāvusi NOK izpildīt šādu pieteikšanas procesu tās vārdā.*
- 8 *Pēc OSOK pieprasījuma attiecīgā SF pēc pieteikumu iesniegšanas termiņa beigām apstiprina un garantē, ka tās sporta veidā pieteiktie dalībnieki ir izpildījuši attiecīgos kvalifikācijas kritērijus, lai piedalītos Olimpiskajās spēlēs.*
- 9 *Neviens pieteikums nav derīgs, ja netiek ievēroti iepriekšminētie noteikumi.*
- 10 *Savlaicīgi pieteiktas delegācijas, komandas vai personas pieteikuma atsaukšana, ja veikta bez SOK Izpildkomitejas piekrišanas, ir Olimpiskās hartas noteikumu pārkāpums, tiek izmeklēta un var novest pie mēru vai sankciju pielietošanas.*
- 11 *Pieteikumu skaitu katram sporta veidam pēc konsultācijām ar attiecīgajām SF nosaka SOK Izpildkomiteja trīs gadus pirms Olimpiskajām spēlēm.*
- 12 *Pieteikumi individuālajos sacensību veidos nedrīkst pārsniegt pieteikumu skaitu pasaules čempionātos un, ja vien SOK Izpildkomiteja nepiešķir izņēmumu, nedrīkst pārsniegt trīs pieteikumus no valsts,*
- 13 *Komandu sporta veidos, komandu skaits nedrīkst pārsniegt divpadsmit katra dzimuma komandas un nedrīkst būt mazāk kā astoņas komandas, ja vien SOK Izpildkomiteja nelemj citādi.*
- 14 *Lai atsevišķos individuālajos un komandu sporta veidos iegūtu taisnīgu sadalījumu rezervistu skaitā, kā arī, ņemot vērā faktu, ka atsevišķos sporta veidos no valsts tiek atļauts tikai viens pieteikums uz sacensību veidu bez rezervistiem, SOK Izpildkomiteja pēc konsultācijām ar attiecīgajām SF var palielināt vai samazināt rezervistu skaitu.*

III OLIMPISKO SPĒĻU PROGRAMMA

45 Olimpisko spēļu programma*

- 1 *Olimpisko spēļu programma ("programma") ir visu sporta veidu sacensību programma, ko saskaņā ar šo pantu un tā papildinājumiem katram Olimpisko spēļu laidienam nosaka SOK.*
- 2 *Programmu veido divas daļas, proti:*



2.1 Sporta programma, kas ietver visus sporta veidus noteiktam Olimpisko spēļu laidienam, ko nosaka Sesija no sporta veidiem, kurus pārvalda SOK atzītās starptautiskās sporta federācijas ("sporta programma").

2.2 Sacīkšu programma, kurā iekļautas visas sacīkstes, ko noteiktam Olimpisko spēļu laidienam noteikusi SOK izpildkomiteja ("sacīkšu programma").

Sacīkstes ir noteiktas sacensības sporta veidā, kuru rezultātā tiek noteikta vieta, no kā izriet medaļu un diplomu piešķiršana.

Sacīkšu programmā jāiekļauj sacīkstes no katra sporta veida, kas iekļauts sporta programmā.

3 Programmu izveido pēc tam, kad SOK ir pārskatījis iepriekšējo attiecīgo Olimpisko spēļu programmu.

Programmā var tikt iekļauti tikai tie sporta veidi, kas atbilst Olimpiskajai hartai, Pasaules Antidopinga kodeksam un Olimpiskās kustības kodeksam manipulāciju ar sporta sacensībām novēršanai.

45. panta papildinājumi

1 Sporta programma:

1.1 *Pēc SOK Izpildkomitejas priekšlikuma Sesija jālemj par Olimpisko spēļu laidiena sporta programmu. Ja vien SOK Izpildkomiteja nav nolēmusi citādi, šāds Sesijas lēmums principā jāpieņem septiņus gadus pirms attiecīgo Olimpisko spēļu atklāšanas vai Sesijā, kurā izvēl attiecīgo Olimpisko spēļu rīkotāju, lai kurš no šiem notiktu vēlāk.*

Sesija balso en bloc. Ja balsu vairākums netiek sasniegts, notiek papildu balsošanas kārtas, ko nosaka Prezidents, kurš var arī noteikt balsot individuāli vai daļēji en bloc.

1.2 *Pēc SOK Izpildkomitejas priekšlikuma, kas sniegts pēc vienošanās starp attiecīgo OSOK, attiecīgo SF un SOK, sporta programmu var grozīt ar Sesijas lēmumu ne vēlāk kā trīs gadus pirms attiecīgo Olimpisko spēļu atklāšanas.*

1.3 *Sporta veidi, kurus var iekļaut Olimpiādes spēļu sporta programmā, ir:*

1.3.1 *Sporta veidi, kas pašlaik ir iekļauti programmā un kurus pārvalda šādas SF, proti:*

- *World Athletics;*
- *World Rowing (FISA);*
- *Badminton World Federation (BWF);*
- *International Basketball Federation (FIBA);*
- *International Boxing Association (AIBA);*



- *International Canoe Federation (ICF);*
- *Union Cycliste Internationale (UCI);*
- *International Equestrian Federation (FEI);*
- *International Fencing Federation (FIE);*
- *Fédération Internationale de Football Association (FIFA);*
- *International Golf Federation (IGF);*
- *International Gymnastics Federation (FIG);*
- *International Weightlifting Federation (IWF);*
- *International Handball Federation (IHF);*
- *International Hockey Federation (FIH);*
- *International Judo Federation (IJF);*
- *United World Wrestling (UWW);*
- *International Swimming Federation (FINA);*
- *International Modern Pentathlon Union (UIPM);*
- *World Rugby;*
- *World Taekwondo (WT);*
- *International Tennis Federation (ITF);*
- *International Table Tennis Federation (ITTF);*
- *International Shooting Sport Federation (ISSF);*
- *World Archery Federation (WA);*
- *World Triathlon (TRI);*
- *World Sailing (WS);*
- *International Volleyball Federation (FIVB).*

1.3.2 *Citi sporta veidi, ko pārvalda citas SF, kuras ir atzinusi SOK.*

1.4 *Sporta veidi, kurus var iekļaut Ziemas Olimpisko spēļu sporta programmā, ir:*

1.4.1 *Sporta veidi, kas pašlaik ir iekļauti programmā un kurus pārvalda šādas SF, proti:*

- *International Biathlon Union (IBU);*
- *International Bobsleigh and Skeleton Federation (IBSF);*
- *World Curling Federation (WCF);*
- *International Ice Hockey Federation (IIHF);*
- *International Luge Federation (FIL);*
- *International Skating Union (ISU);*
- *International Ski Federation (FIS).*

1.4.2 *Citi sporta veidi, ko pārvalda citas SF, kuras ir atzinusi SOK.*

2 *Sacīkšu programma:*

2.1 *Pirms jebkādu lēmumu pieņemšanas saistībā ar sacīkšu programmu, SOK jāapspiežas ar attiecīgajām SF.*

2.2 *SOK Izpildkomitejai jāpieņem lēmumu par sacīkšu programmu ne vēlāk kā trīs gadus pirms attiecīgo Olimpisko spēļu atklāšanas.*

3 *Citi noteikumi:*



- 3.1** *Noteikta Olimpisko spēļu laidiena OSOK var ierosināt SOK tikai uz šo laidieni iekļaut vienu vai vairākas papildus sacīkstes; visi ar to saistītie lēmumi jāpieņem, pilnībā ievērojot šo 45. pantu un tā papildinājumus, kā arī visus turpmākos īpašos nosacījumus, ko paredz SOK.*
- 3.2** *Ja vien ar attiecīgo OSOK nav panākta cita vienošanās, piemērojami šādi aptuveni skaitļi:*
- *attiecībā uz Olimpiādes spēlēm – desmit tūkstoši pieci simti (10 500) sportistu, pieci tūkstoši (5000) akreditētu treneru un sportistu atbalsta personāla un trīs simti desmit (310) sacīkstes.*
 - *attiecībā uz Ziemas Olimpiskajām spēlēm – divi tūkstoši deviņi simti (2900) sportistu, divi tūkstoši (2000) akreditētu treneru un sportistu atbalsta personāla un simts (100) sacīkstes.*
- 3.3** *Sesija ir tiesīga jebkurā laikā pēc saviem ieskatiem izslēgt no programmas jebkuru sporta veidu, jo īpaši (bet ne tikai) tad, ja attiecīgā SF, kas pārvalda šādu sporta veidu, neievēro Olimpisko hartu, Pasaules Antidopinga kodeksu, Olimpiskās kustības kodeksu manipulāciju ar sporta sacensībām novēršanai vai SOK Izpildkomitejas lēmumu, kas piemērojams attiecīgajai SF, vai ja attiecīgā SF rīkojas veidā, kas var aptraipīt Olimpiskās kustības reputāciju. Papildus minētajam, var tikt piemēroti 59. pantā paredzētie mēri un sankcijas.*
- 3.4** *Jebkuru 45. PP noteikto termiņu izņēmuma kārtā var neievērot, ja to apstiprina attiecīgā SF, attiecīgā OSOK un kompetentā SOK struktūra.*

46 SF loma saistībā ar Olimpiskajām spēlēm*

- 1** Katra SF ir atbildīga par sava sporta veida kontroli un vadību Olimpiskajās spēlēs. Visiem sacensību elementiem, tostarp sacensību grafikam, spēles laukumam, treniņu vietām un visam aprīkojumam jāatbilst tās noteikumiem. Attiecībā uz visu šādu iekārtojumu OSOK konsultējas ar attiecīgajām SF.
- 2** Katra sporta veida plānošanā un īstenošanā OSOK, SOK Izpildkomitejas vadībā, cieši sadarbojas ar SF un vienojas ar attiecīgajām SF par konkrētiem pienākumiem.
- 3** OSOK nodrošina, lai pret dažādiem Olimpisko spēļu programmā iekļautiem sporta veidiem izturētos un tie tiktu integrēti vienlīdzīgi.
- 4** SOK Izpildkomiteja pieņem galīgo lēmumu jautājumā par sacensību grafikiem un katras dienas sacīkšu laika plānu.
- 5** SOK Izpildkomiteja pēc apspriešanās ar katru SF nosaka dalībnieku skaitu un atlases metodi dopinga pārbaudēm un visiem citiem antidopinga pasākumiem Olimpisko spēļu laikā.



46. panta papildinājumi

1 SF tiesības un pienākumi Olimpisko spēļu laikā:

SF ir šādas tiesības un pienākumi Olimpisko spēļu jautājumos:

- 1.1 Izstrādāt atbilstošus noteikumus, regulējumus un prasības attiecīgajos sporta veidos, disciplīnās un sacīkstēs. Ne vēlāk kā trīs gadus pirms Olimpisko spēļu atklāšanas SF jāinformē OSOK, SOK un NOK par nepieciešamā tehniskā aprīkojuma parametriem un sporta inventāru, kas jāizmanto norises vietās Olimpisko spēļu laikā. Ievērojot SOK Izpildkomitejas noteiktas vadlīnijas, attiecīgās SF var pieprasīt, lai šo sporta aprīkojumu nodrošina konkrēts uzņēmums vai uzņēmumi.
- 1.2 Ievērojot 56. pantu, noteikt Olimpisko sacensību galīgos rezultātus un ranžējumu. OSOK uz sava rēķina, tūlīt pēc katras sacensības, elektroniskā veidā, jādara pieejamus rezultātus SF saskaņā ar SOK noteiktajām vadlīnijām. Attiecīgajai SF ir tiesības šos sava sporta veida sacensību rezultātus publicēt savā oficiālajā tīmekļa vietnē.
- 1.3 Ievērojot SOK Izpildkomitejas pilnvaras, Olimpisko spēļu sacensību un treniņu laikā nodrošināt kontroli pār savu sporta veidu sacensību un treniņu vietām.
- 1.4 Atlasīt valsts un starptautiskos tehniskās amatpersonas. Starptautisko tehnisko amatpersonu kopējais skaits ir jāapstiprina SOK Izpildkomitejai pēc attiecīgās SF priekšlikuma. Vietējo un starptautisko tehnisko amatpersonu izmitināšanas, transporta un formas tērpu izdevumus jāsedz OSOK. Starptautiskajām tehniskajām amatpersonām ir jāatrodas norises vietā vismaz trīs dienas pirms sava sporta veida pirmajām sacīkstēm un vismaz vienu dienu pēc pēdējām sacīkstēm. OSOK nodrošina visām SF nozīmētajām tehniskajām amatpersonām izmitināšanu atsevišķi no Olimpiskā ciemata. Tehniskās amatpersonas nedrīkst dzīvot Olimpiskajā ciematā. Tās nav piederīgas pie NOK delegācijās.
- 1.5 Iecelt SF delegātus saskaņā ar nosacījumiem un skaitu, par ko vienojusies SOK Izpildkomiteja.
- 1.6 Nodrošināt, lai visi sacensību dalībnieki ievērotu 40. un 50. panta noteikumus.
- 1.7 SOK un NOK pārraudzībā īstenot SOK noteikumus attiecībā uz dalībnieku dalību Olimpiskajās spēlēs.
- 1.8 Sadarbībā ar SOK sagatavot un pārskatīt nepieciešamo dokumentāciju un prasības, kas saistītas ar sporta veida norisi.
- 1.9 Izveidot pārsūdzības mehānismu vai procesu visos tehniskajos jautājumos, kas attiecas uz to sporta veidu un no kura visi nolēmumi un lēmumi, tostarp visas saistītās sankcijas vai mēri, ir galīgi un nepārsūdzami, neskarot nekādus turpmākus mērus un sankcijas, ko pasludina SOK Izpildkomiteja. SF nolēmumi un lēmumi tehniskajos jautājumos nekavējoties jāpaziņo

SOK Izpildkomitejai, pievienojot visus apliecināšos dokumentus.

2 *Tehniskie noteikumi, par kuriem jāvienojas SF un OSOK, pirms tos iesniedz apstiprināšanai SOK Izpildkomitejā:*

2.1 *Sporta veida sacensību programmas grafiks ne vēlāk kā divus gadus pirms Olimpiskajām spēlēm.*

2.2 *Tehniskās iekārtas rezultātu noteikšanai.*

2.3 *SF amatpersonām (tādiem kā žūrijai un tiesnešiem) nepieciešamais formas apģērbs Olimpisko spēļu laikā.*

3 *SF ieteikumi, kuriem nepieciešama SOK Izpildkomitejas piekrišana:*

3.1 *Olimpisko spēļu programmas izveide attiecīgajos sporta veidos un disciplīnu vai sacīkšu iekļaušana vai izslēgšana.*

3.2 *Olimpisko spēļu sacensību dalībnieku skaita noteikšana katrām sacīkstēm no katras valsts, kā arī kopējā komandu skaita noteikšana.*

3.3 *Kvalifikācijas sistēmas izveide ne vēlāk kā divus gadus pirms Olimpiskajām spēlēm, tostarp nosakot aizstājēju sportistu skaitu individuālajos vai komandu sporta veidos vai sacīkstēs.*

3.4 *Katra sporta veida sacensību formāta noteikšana Olimpiskajām spēlēm.*

3.5 *Starptautisko tehnisko amatpersonu (piemēram, tiesnešu, laika mērītāju, inspektoru vai apelācijas žūrijas) skaita noteikšana, kas nepieciešams saskaņā ar SF noteikumiem. Amatpersonas pilda savus pienākumus saskaņā ar attiecīgās SF norādījumiem un sadarbībā ar OSOK.*

3.6 *Jebkādu Olimpisko sacensību vizuālo vai audiovizuālo ierakstu SF veikta producēšana jebkādā medijā. Neatkarīgi no šāda apstiprinājuma šādu ierakstu izmantošana komerciālos nolūkos ir aizliegta.*

4 *Telpas un aprīkojums SF:*

4.1 *Olimpiskajās spēlēs OSOK jāsedz izdevumus un jānodrošina telpas un aprīkojumu tehnisku jautājumu risināšanai SF, kuras pārvalda spēļu programmā iekļautos sporta veidus.*

4.2 *Ar SOK Izpildkomitejas piekrišanu, OSOK jānodrošina iepriekš minētās SF, pēc to lūguma un uz to rēķina, ar administratīvām un tehniskām telpām, kā arī, ja pieejamas, ar naktsmītnēm, lai tās varētu noturēt savas sanāksmes rīkotājvalstī.*

5 *OSOK organizētie testēšanas pasākumi un pārbaudes sacīkstes:*

5.1 *Saskaņā ar plānu, kas iesniegts apstiprināšanai SOK, OSOK pēc apspriešanās ar SF un SOK ir jāpārbauda infrastruktūra, procesi un sacīkšu norise, kas tiks izmantoti Olimpisko spēļu laikā, izmantojot*



pārbaudes sacīkstes vai citus piemērotus testēšanas līdzekļus.

5.2 *Šādām testēšanas darbībām jānotiek ciešā sadarbībā ar attiecīgajām SF.*

47 Jauniešu nometne

Ar SOK Izpildkomitejas atļauju OSOK var, uzņemoties pilnu atbildību, rīkot ar Olimpiskajām spēlēm saistītu starptautisku jaunatnes nometni.

48 Olimpisko spēļu atspoguļošana plašsaziņas līdzekļos*

- 1 SOK veic visas nepieciešamās darbības, lai nodrošinātu vispilnīgāko Olimpisko spēļu atspoguļojumu dažāda veida plašsaziņas līdzekļos un visplašākajai skatītāju auditorijai pasaulē.
- 2 SOK kompetencē ietilpst pieņemt visus lēmumus saistībā ar Olimpisko spēļu atspoguļojumu plašsaziņas līdzekļos.

48. panta papildinājumi

- 1 *Olimpiskās kustības mērķis ir panākt, ka plašsaziņas līdzekļi ar Olimpisko spēļu atspoguļojuma saturu izplata un veicina Olimpisma principus un vērtības.*
- 2 *SOK Izpildkomitejai jāapstiprina visus tehniskos noteikumus un prasības Olimpisko spēļu atspoguļojumam plašsaziņas līdzekļos, kas tiek atspoguļots Olimpisko spēļu rīkotāja līgumā. Šādi tehniskie noteikumi un prasības, kā arī visi citi SOK izpildkomitejas norādījumi ir saistoši ikvienai un visām personām, kas iesaistītas Olimpisko spēļu atspoguļošanā plašsaziņas līdzekļos.*
- 3 *Tikai tās personas, kuras akreditētas kā plašsaziņas līdzekļu pārstāvji var darboties kā žurnālisti, reportieri vai pildīt jebkuras citas plašsaziņas līdzekļu pārstāvju funkcijas. Nekādā gadījumā Olimpisko spēļu laikā neviens sacensību dalībnieks, treneris, amatpersona, preses atašējs vai kāds cits akreditēts dalībnieks nedrīkst darboties kā žurnālists vai pildīt jebkuras citas plašsaziņas līdzekļu pārstāvju funkcijas.*

49 Publikācijas saistībā ar Olimpiskajām spēlēm*

OSOK jāfinansē visu SOK noteikto, ar Olimpiskajām spēlēm saistīto izdevumu publicēšanu un izplatīšanu tādā formātā, kā to nosaka SOK.

49. panta papildinājumi

- 1 *OSOK atbild par turpmāk norādīto izdevumu un dokumentu sagatavošanu, iespiešanu, publicēšanu un izplatīšanu SOK, SF un visām NOK:*
 - 1.1 *katram sporta veidam – skaidrojoša brošūra, kurā ietilpst vispārējā*

programma un tehniskā informācija;

1.2 medicīniskā brošūra saskaņā ar SOK norādījumiem; un

1.3 pilnīgs ziņojums par Olimpisko spēļu svinēšanu un rīkošanu saskaņā ar SOK norādījumiem.

2 Attiecībā uz visu ar Olimpiskajām spēlēm saistīto dokumentu un izdevumu izstrādi OSOK jāievēro SOK Izpildkomitejas norādījumi. Kā vispārējs nosacījums, visu dokumentu un publikāciju saturs ir iepriekš jāiesniedz SOK apstiprināšanai.

50 Reklamēšana, demonstrācijas, propaganda*

1 Izņemot gadījumus, kad to izņēmuma kārtā atļauj SOK Izpildkomiteja, stadionos un virs tiem, sacensību vietās un citās ar sacensībām saistītās teritorijās, kuras tiek uzskatītas par Olimpisko spēļu norises vietu daļu, nav pieļaujama nekāda veida reklāma vai cita publicitāte. Komerciāla veida instalācijas un reklāmu zīmes nedrīkst izvietot stadionos, spēļu norises vietās un citos sporta laukumos.

2 Olimpisko spēļu norises vietās, bāzēs vai citās zonās nav pieļaujama nekāda veida demonstrācijas vai politiska, reliģiska vai rasu propaganda.

50. panta papildinājumi

1 *Nekāda reklāma vai propaganda, komerciāla vai cita veida, nedrīkst parādīties uz cilvēka, uz sporta apģērba, aksesuāriem vai, plašākā nozīmē, uz jebkura apģērba gabala vai ekipējuma, kuru Olimpiskajās spēlēs valkā vai lieto visi sacensību dalībnieki, komandu amatpersonas, cits komandu personāls un citi dalībnieki, izņemot, ja tas notiek attiecīgā apģērba vai inventāra ražotāja identifikācijas nolūkā, saskaņā ar šo papildinājumu 8. punktu, ar noteikumu, ka šāda identifikācija netiek lietota uzkrītoši, reklāmas nolūkā.*

SOK Izpildkomitei jāpieņem vadlīnijas, kurās sīkāk izklāstīta šā principa īstenošana.

Jebkurš šā 1. papildnoteikuma un saskaņā ar to pieņemto vadlīniju pārkāpums var novest pie attiecīgās personas vai delegācijas diskvalifikācijas vai attiecīgās personas vai delegācijas akreditācijas anulēšanas, neskarot turpmākus mērus un sankcijas, ko var noteikt SOK Izpildkomiteja vai Sesija.

Sacensību dalībnieku numuri nedrīkst attēlot nekāda veida reklāmu, un uz tiem ir jābūt OSOK Olimpiskajai emblēmai.

2 *Jebkurš talismans, kurš veidots Olimpiskajām spēlēm, tiek uzskatīts par Olimpisko emblēmu, kura dizainu OSOK jāiesniedz SOK Izpildkomitejai apstiprināšanai. Šāds talismans nedrīkst tikt izmantots NOK valstī komerciālos nolūkos bez NOK iepriekšējas rakstveida piekrišanas.*

3 *Lai OSOK līgumi, kuros ir runa par reklāmu, tai skaitā, tiesības vai licence lietot*



Olimpisko spēļu emblēmu vai talismanu, tiktu uzskatīti par spēkā esošiem, tiem ir jāatbilst Olimpiskajai hartai un SOK Izpildkomitejas norādījumiem. Tas pats attiecas arī uz līgumiem par hronometrāžas aparatūru, rezultātu tablo un jebkādu identificējošu signālu iekļaušanu televīzijas programmās. Šo noteikumu pārkāpumi nonāk Izpildkomitejas kompetencē.

- 4 OSOK ir jānodrošina īpašuma tiesības SOK labā uz Olimpisko spēļu emblēmu un talismanu gan nacionālā, gan starptautiskā līmenī. Tomēr OSOK pati un, pēc OSOK likvidācijas, rīkotāja valsts NOK, drīkst izmantot šo emblēmu un talismanu, kā arī citas zīmes, dizainparaugus, zīmotnes, plakātus, priekšmetus un dokumentus, kas saistīti ar Olimpiskajām spēlēm, to sagatavošanas un svinēšanas laikā, ne vēlāk kā līdz tā kalendārā gada beigām, kura laikā notika Olimpiskās spēles. Beidzoties šim periodam, visām tiesībām uz, vai saistībā ar šo emblēmu, talismanu un citām zīmēm, dizainparaugiem, zīmotnēm, plakātiem, priekšmetiem un dokumentiem jāpieder tikai SOK. OSOK un/vai NOK vajadzības gadījumā un nepieciešamajā apjomā rīkojas kā pilnvarotie SOK labā.*
- 5 Šo papildinājumu noteikumi, mutatis mutandis, ir attiecināmi uz visiem līgumiem, kurus paraksta Sesijas vai Olimpiskā kongresa organizēšanas komiteja.*
- 6 Sacensību dalībnieku, komandu amatpersonu un cita komandu personāla sporta tērpī var saturēt attiecīgās NOK karogu vai Olimpisko emblēma un, ar OSOK piekrišanu, OSOK Olimpisko emblēmu. SF amatpersonas var valkāt savu federāciju formas tērpu un emblēmu.*
- 7 Identifikatori uz visa tehniskā aprīkojuma, iekārtām un citām aparatūrām, kuras sacensību dalībnieki, komandu amatpersonas vai cits komandu personāls Olimpiskajās spēlēs nevalkā vai nelieto, tai skaitā, hronometrāžas aparatūru un rezultātu tablo, nedrīkst būt lielākas par 1/10 daļu no attiecīgā aprīkojuma, iekārtu vai aparatūras augstuma, un nedrīkst būt lielākas par 10 centimetriem augstumā.*
- 8 Ar vārdu “identifikators” tiek saprasts priekšmeta ražotāja nosaukuma, apzīmējuma, preču zīmes, logotipa vai citas atpazīstamas zīmes attēlojums, kas izvietots tikai vienu reizi uz katra priekšmeta.*
- 9 OSOK, visiem sacensību dalībniekiem, komandu amatpersonām vai citam komandu personālam Olimpiskajās spēlēs savā darbībā jāievēro SOK Izpildkomitejas rokasgrāmatas, skaidrojums vai vadlīnijas un citas norādes saistībā ar 50. pantā un šajos papildinājumos minētajiem jautājumiem.*

IV PROTOKOLS

51 Protokols

- 1** Olimpisko spēļu laikā tikai SOK Izpildkomitejai ir tiesības noteikt visās OSOK pārraudzītajās vietās un bāzēs piemērojamo protokolu.
- 2** Olimpisko spēļu laikā visās Olimpiskajās norisēs un notikumos, SOK locekļi, Goda prezidents, goda un godātie locekļi to amatu vecākuma kārtībā, sākot

ar Prezidentu, Goda prezidentu un viceprezidentiem, saņem augstākas tiesības, tiem seko OSOK locekļi, SF prezidenti un NOK prezidenti.

- 3 OSOK, SF, NOK un visām citām Olimpiskajās spēlēs akreditētām persoām, neatkarīgi no to statusa, jāpakļaujas SOK Protokola rokasgrāmatai un citām ar Olimpisko spēļu rīkotāja līgumā noteiktām ar protokolu saistītām prasībām, kā arī visiem citiem SOK Izpildkomitejas norādījumiem attiecībā uz visiem jautājumiem, uz kuriem attiecas šis pants.

52 Olimpiskās identifikācijas un akreditācijas karte – pievienotās tiesības

- 1 Olimpiskās identifikācijas un akreditācijas karte ir dokuments, kas pierāda tās īpašnieka identitāti un sniedz tam tiesības piedalīties Olimpiskajās spēlēs. Kopā ar turētāja pasi vai citiem oficiāliem ceļojuma dokumentiem, Olimpiskās identifikācijas un akreditācijas karte ļauj iebraukt rīkotāja valstī. Tā ļauj tās turētājam uzturēties un pildīt savas Olimpiskās funkcijas Olimpisko spēļu laikā, tai skaitā iekļaujot periodu ne ilgāk kā vienu mēnesi pirms un vienu mēnesi pēc Olimpiskajām spēlēm.
- 2 Nevienam nav garantētu tiesību uz akreditāciju. Par akreditācijas piešķiršanu vai atsaukšanu pēc saviem ieskatiem lemj SOK. OSOK, SF, NOK un visām citām personām vai pusēm jautājumos, kas saistīti ar šo pantu, savā darbībā jāievēro visus SOK Izpildkomitejas nolikumus, lēmumus, rokasgrāmatas, skaidrojumus vai vadlīnijas un citus norādījumus.
- 3 Olimpiskās identifikācijas un akreditācijas karte tiek izsniegta ar SOK atļauju. Tā dod pieejas tiesības līdz nepieciešamajai pakāpei un, kā uz tās norādīts, vietām un sacensībām, par kurām atbildīga ir OSOK.

53 Olimpiskā karoga lietošana

- 1 Olimpiskais karogs, kuram ir lielāki izmēri nekā pārējiem karogiem, visu Olimpisko spēļu norises laiku jāplīvo mastā, kas novietots labi saskatāmā vietā galvenajā stadionā un visās citās vietās, par kurām atbildīga ir OSOK. Šie karogi tiek uzvilkti Olimpisko spēļu atklāšanas ceremonijas laikā un nolaiesti noslēguma ceremonijas laikā.
- 2 Olimpiskajā ciematā, visās sacensību un treniņu norises vietās, visās pilsētās, kur notiek Olimpisko spēļu pasākumi, un visās norises vietās, bāzēs un OSOK pārziņā nodotās vietās jāplīvo lielam skaitam Olimpisko karogu.

54 Olimpiskās uguns lietošana

- 1 OSOK atbild par Olimpiskās uguns nogādāšanu Olimpiskajā stadionā. Visām darbībām, kas paredzētas lāpas stafetei un jebkurai Olimpiskās uguns izmantošanai jānotiek, ievērojot SOK protokola rokasgrāmatu un



citas ar protokolu saistītas prasības, kas noteiktas Olimpisko spēļu rīkotāja līgumā.

- 2 Pēc Olimpisko spēļu slēgšanas ceremonijas ikviena Olimpiskā lāpa, ietvars vai cita ierīce, kas tiek izmantota Olimpiskās uguns dedzināšanai, var tikt izmantota tikai ar SOK piekrišanu.

55 Atklāšanas un noslēguma ceremonijas

- 1 Atklāšanas un noslēguma ceremonijām jānotiek saskaņā ar SOK Protokola rokasgrāmatu un citām ar protokolu saistītām prasībām, kas noteiktas Olimpisko spēļu rīkotāja līgumā.
- 2 Visu ceremoniju scenāriju, grafiku un programmu saturs un detaļas ir jāiesniedz SOK iepriekšējas piekrišanas saņemšanai.
- 3 Olimpiskās spēles pasludina par atklātām rīkotājas valsts galva, izrunājot kādu no šādiem teikumiem, atkarībā no situācijas:
 - Olimpiādes spēļu atklāšanā:

“Es pasludinu par atklātām ... (rīkotāja nosaukums) Spēles, svinot mūsdienu ... (Olimpiādes kārtas skaitlis) Olimpiādi.”
 - Ziemas Olimpisko spēļu atklāšanā:

“Es pasludinu par atklātām ... (Ziemas Olimpisko spēļu kārtas skaitlis) Ziemas Olimpiskās spēles ... (rīkotāja nosaukums).”

Olimpisko spēļu laikā, ieskaitot visas ceremonijas, OSOK pārraudzītajās spēļu vietās nevienas valdības vai valsts institūciju pārstāvis, neviens politiķis nedrīkst teikt nekāda veida runas. Atklāšanas un noslēguma ceremonijas laikā tikai SOK prezidents un OSOK prezidents drīkst teikt īsas uzrunas.

56 Uzvaras, medaļu un diplomu ceremonijas un medaļu pasniegšana

Jebkurš lēmums par uzvaras medaļas vai diploma piešķiršanu, atsaukšanu vai pārdali ir tikai un vienīgi SOK kompetencē.

Uzvaras, medaļu un diplomu ceremonijām jānotiek saskaņā ar SOK Protokola rokasgrāmatu un citām ar protokolu saistītām prasībām, kas noteiktas Olimpisko spēļu rīkotāja līgumā. Ciktāl tas ir pamatoti iespējams, medaļu pārdales ceremonijām jāatkārto oficiālās medaļu piešķiršanas ceremonijas. Medaļu un diplomu formāti un dizaini jāiesniedz SOK iepriekšējai apstiprināšanai.

57 Goda saraksts

Informatīvos nolūkos SOK un ar SOK atļauju OSOK var sagatavot



reprezentācijas, kurās atspoguļoti sacensību rezultāti.

58 SOK – Pēdējās instances iestāde

Pēdējās instances iestāde, kura izšķir jebkuru jautājumu saistībā ar Olimpiskajām spēlēm, ir SOK.







6 MĒRI UN SANKCIJAS, DISCIPLINĀRĀS PROCEDŪRAS UN STRĪDU IZŠĶIRŠANA

59 Mēri un sankcijas*

Olimpiskās hartas, Pasaules Antidopinga kodeksa, Olimpiskās kustības kodeksa manipulāciju ar sporta sacensībām novēršanai vai kādu citu SOK izdotu lēmumu vai piemērojamu noteikumu pārkāpuma gadījumā, Sesija, SOK Izpildkomiteja vai disciplinārā komisija, kas minēta šī panta 2.4. punktā, ir tiesīgas pielietot turpmāk norādītos mērus un sankcijas:

1 Jautājumos, kas saistīti ar Olimpisko kustību:

1.1 pret SOK locekļiem, goda prezidentu un goda un godājamajiem locekļiem:

- a rājiens, kuru izsaka SOK Izpildkomiteja;
- b atstādināšana uz noteiktu laiku, kuru nosaka SOK Izpildkomiteja. Atstādināšanu, atkarībā no attiecīgās personas locekļa statusa, var piemērot pret visām vai dažām tiesībām, privilēģijām un funkcijām.

Abas iepriekšminētās sankcijas var tikt apvienotas. Tās var tikt pielietotas pret SOK locekļiem, Goda prezidentu, goda un godātajiem locekļiem, kas rīcību apdraud SOK intereses, kā arī neatkarīgi no kāda konkrēta Olimpiskās hartas panta vai citu noteikumu pārkāpšanas.

1.2 attiecībā uz SF:

- a izslēdzot no Olimpisko spēļu programmas:
 - sporta veidu (lemj Sesija);
 - disciplīnu (lemj SOK izpildkomiteja);
 - sacīkstes (lemj SOK Izpildkomiteja).
- b Izslēdzot uz laiku no Olimpisko spēļu programmas:
 - sporta veidu (lemj SOK Izpildkomiteja).
 - disciplīnu (lemj SOK izpildkomiteja);
 - sacīkstes (lemj SOK Izpildkomiteja).
- c pagaidu atzīšanas atsaukšana (lemj SOK Izpildkomiteja);
- d pilnas atzīšanas atsaukšana (lemj Sesija).

1.3 attiecībā uz SF asociācijām:

- a pagaidu atzīšanas atsaukšana (lemj SOK Izpildkomiteja);
- b pilnas atzīšanas atsaukšana (lemj Sesija).

1.4 attiecībā uz NOK:



- a apturēšana (lemj SOK Izpildkomiteja); šādā gadījumā, SOK Izpildkomiteja katrā lietā nosaka izrietošās sekas attiecīgajai NOK un tās sportistiem;
 - b pagaidu atzīšanas atsaukšana (lemj SOK Izpildkomiteja);
 - c pilnas atzīšanas atsaukšana (lemj Sesija); tādā gadījumā, NOK zaudē visas tiesības, kuras tai piešķir Olimpiskā harta;
 - d tiesību rīkot Sesiju vai Olimpisko kongresu atsaukšana (lemj Sesija).
- 1.5** attiecībā uz NOK asociācijām:
- a pagaidu atzīšanas atsaukšana (lemj SOK Izpildkomiteja);
 - b pilnas atzīšanas atsaukšana (lemj Sesija).
- 1.6** attiecībā uz rīkotāju, OSOK un NOK:
- tiesību rīkot Olimpiskās spēles atsaukšana (lemj Sesija).
- 1.7** attiecībā uz ieinteresētajiem rīkotājiem vai kandidatūrām un NOK:
- tiesību būt ieinteresētajam Olimpisko spēļu rīkotājam vai kandidātam uz Olimpisko spēļu rīkošanu atsaukšana (SOK Izpildkomiteja).
- 1.8** pret citām atzītām asociācijām un organizācijām:
- a pagaidu atzīšanas atsaukšana (lemj SOK Izpildkomiteja);
 - b pilnas atzīšanas atsaukšana (lemj Sesija).
- 2** Attiecībā uz Olimpiskajām spēlēm, ja tiek pārkāpta Olimpiskā harta, Pasaules Antidopinga kodekss vai citi SOK, jebkuras SF vai NOK izdoti attiecināmi lēmumi, tai skaitā, bet ne tikai, SOK Ētikas kodekss, Olimpiskās kustības kodekss manipulāciju ar sporta sacensībām novēršanai vai jebkurš attiecināms valsts likums vai noteikums, kā arī jebkāda veida neatbilstošas rīcības gadījumā:
- 2.1** pret individuāliem sacensību dalībniekiem un komandām: uz laiku noteikta vai pastāvīga nepielaišana vai izslēgšana no Olimpiskajām spēlēm, diskvalifikācija vai akreditācijas anulēšana; diskvalifikācijas vai izslēgšanas gadījumā, medaļas un diplomi, kuri iegūti saistībā ar attiecīgo Olimpiskās hartas pārkāpumu, ir jāatgriež SOK. Turklāt pēc SOK Izpildkomitejas ieskatiem, sacensību dalībnieks vai komanda var zaudēt iegūto vietu citās sacensībās Olimpiskajās spēlēs, kurās dalībnieks vai komanda tika diskvalificēts vai izslēgts; tādā gadījumā izcīnītās medaļas un diplomi jāatgriež SOK (lemj SOK Izpildkomiteja);

- 2.2 pret jebkuras delegācijas oficiālajiem pārstāvjiem, vadītājiem un citiem locekļiem, kā arī, tiesnešiem un žūrijas locekļiem: īslaicīga vai pastāvīga nepielaišana vai izslēgšana no Olimpiskajām spēlēm (lemj SOK Izpildkomiteja);
 - 2.3 pret visām citām akreditētajām personām: akreditācijas anulēšana (lemj SOK Izpildkomiteja);
 - 2.4 SOK Izpildkomiteja var nodot savas pilnvaras disciplinārajai komisijai.
 - 2.5 Neatkarīgi no 59.1. un 59.2. panta kompetentā SOK struktūra (Sesija, SOK Izpildkomiteja, disciplinārā komisija) var papildus arī piemērot finansiālas sankcijas attiecīgajām personām, komandām vai organizācijām, vai aizstāt ar tām šajos noteikumos atļautos mērus un sankcijas, ņemot vērā tādus faktorus kā pārkāpuma smagums un apjoms un attiecīgo personu spēja uzņemties sankciju finansiālās sekas. Sankcijas var ietvert naudas sodus un/vai jebkāda veida no SOK sniegta vai no SOK nākoša finansiāla atbalsta apturēšanu vai atcelšanu. Visos gadījumos SOK ir tiesīga atgūt savus saistītos izdevumus un izmaksas.
- 3 Pirms jebkādu mēru vai sankcijas piemērošanas kompetentā SOK institūcija var izteikt brīdinājumu.
 - 4 Visas sankcijas un mēri tiek pieņemti, neskarot citas SOK un jebkuru citu institūciju, tai skaitā, bet ne tikai NOK un SF, tiesības.

59. panta papildinājumi

- 1 *Jebkura apstākļu izmeklēšana, kas var novest pie mēru un sankciju piemērošanas, tiek veikta SOK Izpildkomitejas pārraudzībā, kura var deleģēt visas vai daļu savu pilnvaru šo jautājumu risināšanai.*
- 2 *Jebkuras izmeklēšanas laikā SOK Izpildkomiteja var pagaidu kārtā atsaukt jebkuras iesaistītās personas vai organizācijas visas vai daļu tiesību, privilēģiju un pienākumu, kas izriet no šīs personas vai organizācijas dalības statusa.*
- 3 *Jebkurai personai, komandai vai citai juridiskai personai ir tiesības tikt uzklautai no tās SOK institūcijas puses, kuras kompetencē ietilpst mēru vai sankcijas piemērošana šai konkrētajai personai, komandai vai juridiskajai personai. Tiesības tikt uzklautam šajā gadījumā nozīmē tiesības tikt iepazīstinātam ar apsūdzībām un tiesības ierasties personiski vai iesniegt aizstāvības viedokli.*
- 4 *Jebkuri mēri vai sankcija, par kuru lēmumu pieņem Sesija, SOK Izpildkomiteja vai disciplinārā komisija, kas minēta 59.2.4. pantā, tiek rakstveidā paziņota attiecīgajai pusei.*
- 5 *Visi sodi un sankcijas stājas spēkā nekavējoties, ja vien kompetentā institūcija par to nelemj citādi.*



60 SOK lēmumu apstrīdēšana

Neskatoties uz visu arbitrāžas un apelācijas procedūru noteikumiem un gala termiņiem, tomēr ņemot vērā Pasaules Antidopinga kodeksā iekļautos citus nosacījumus, neviens no SOK pieņemtajiem lēmumiem attiecībā uz Olimpisko spēļu laidieni, tai skaitā, bet ne tikai, par sacensībām un to sekām, tādām kā ieņemtā vieta vai sasniegtais rezultāts, nevar tikt apstrīdēts vēlāk, kā trīs gadus pēc šo spēļu slēgšanas ceremonijas dienas.

61 Strīdu izšķiršana

- 1 SOK lēmumi ir galīgi. Jebkuru strīdu, kas saistīts ar lēmumu piemērošanu vai iztulkošanu, izšķir tikai SOK Izpildkomiteja un, atsevišķos gadījumos, arbitrāža Starptautiskajā sporta arbitrāžas tiesā (SSAT).
- 2 Jebkurš strīds, kurš rodas Olimpisko spēļu laikā vai saistībā ar tām, tiek nodots izskatīšanai tikai Starptautiskajā sporta arbitrāžas tiesā saskaņā ar Starptautisko sporta arbitrāžas kodeksu.

Starptautiskā
Olimpiskā
komiteja

Maison Olympique
1007 Lausanne, Switzerland
www.olympics.com/ioc